



# LAVE-VAISSELLE

## INFORMATION DE SÉCURITÉ ... 3

## UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Comment démarrer .....	5
Distributeurs .....	9
Indicateur d'aide au consommateur .....	10
Communication avec l'appareil .....	11
Chargement de l'appareil .....	12

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE ... 16

## CONSEILS DE DÉPANNAGE .... 18

## SOUTIEN AU CONSOMMATEUR ..... 23

## GARANTIE LIMITÉE ..... 24

## MANUEL D'UTILISATION

GBT500SGVWW  
GBT500SSVSS  
GBT600SSVFS  
PBT700SSVFS

Inscrivez ci-dessous les numéros  
de modèle et de série

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Ils se trouvent sur la paroi de la  
cuve, à l'intérieur de la porte.

## **NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS**

---

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu'il s'agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation. Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie préimprimée incluse dans l'emballage.



**GE APPLIANCES**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour votre sécurité, veuillez suivre les directives données dans présent manuel afin de réduire au minimum les risques d'incendie, d'explosion et de chocs électriques et prévenir tout dommage et blessure grave ou mortelle.

### ⚠ AVERTISSEMENT INSTALLATION ET ENTRETIEN APPROPRIÉS

Ce lave-vaisselle doit être correctement installé, en conformité avec les directives d'installation fournies, avant d'être utilisé. Si vous n'avez pas reçu les directives d'installation avec votre appareil, vous pouvez vous les procurer en visitant notre site Web à l'adresse [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca).

- Cet appareil doit être relié à un système de câblage électrique permanent en métal, mis à la terre. Sinon, un fil de mise à la terre pour appareillage doit être installé et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
- Un raccordement incorrect du fil de mise à la terre peut présenter un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.
- Vous trouverez des instructions détaillées sur la mise à la terre dans la section « PRÉPARATION DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE » des Instructions d'installation.
- Éliminez les appareils mis au rebut et le matériel d'expédition ou d'emballage de manière appropriée.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une pièce quelconque de votre lave-vaisselle, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel. Confiez toutes les autres réparations à un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement un nécessaire de cordon électrique WG04F04614 ou câblez directement sur le circuit électrique du domicile. L'omission d'observer cette instruction peut causer un risque d'incendie ou de blessure.
- Pour réduire au minimum les risques d'électrocution, débranchez l'appareil de sa source d'alimentation avant d'en effectuer l'entretien.

**REMARQUE :** Le fait d'arrêter le lave-vaisselle ne coupe l'alimentation électrique de l'appareil. Nous vous recommandons de confier la réparation de votre électroménager à un technicien qualifié.

### ⚠ AVERTISSEMENT LORS DU FONCTIONNEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE, PRENEZ LES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT LES SUIVANTES :

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage pour lequel il a été conçu, comme expliqué dans le présent manuel.
  - Utilisez uniquement un détergent ou un agent mouillant recommandés pour utilisation dans un lave-vaisselle et tenez-les à l'écart des enfants. L'utilisation d'un détergent non conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer la formation de mousse.
  - Placez les articles coupants de manière à ce qu'ils n'endommagent pas le joint d'étanchéité de la porte.
  - Placez dans le panier à couverts les couteaux tranchants le manche vers le haut afin de réduire les risques de coupures.
  - Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention « Lavable au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Si certains articles en plastique ne portent pas cette mention, reportez-vous aux recommandations du fabricant.
  - Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de la carrosserie n'ont pas été correctement réinstallés.
  - Ne pas toucher l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation.
  - Ne modifiez pas le fonctionnement des commandes.  
Abstenez-vous de vous asseoir, de vous accrocher ou de vous tenir sur la porte ou le panier du lave-vaisselle, ou d'en faire un emploi abusif de toute autre manière.
  - Ne placez pas d'objets sur le dessus du lave-vaisselle portatif.
  - Évitez de vous asseoir ou de monter sur le dessus du lave-vaisselle portatif.  
Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants jouer avec l'électroménager, grimper dessus ou s'y introduire.
  - Ne rangez ni n'utilisez des matières combustibles, y compris de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables, à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- Les petites pièces représentent un risque d'étouffement pour les jeunes enfants si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des jeunes enfants.

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### ⚠ **AVERTISSEMENT** SÉCURITÉ DU CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, il peut se former de l'hydrogène dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.**

Si vous n'avez pas utilisé votre chauffe-eau pendant deux semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes afin de réduire les risques de dommages matériels ou de blessures. Prenez cette précaution avant même d'utiliser un électroménager raccordé au chauffe-eau pour éliminer l'hydrogène qui pourrait s'y être accumulé. Puisqu'il s'agit d'un gaz inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas une flamme nue ou un électroménager au cours de ce processus.

### ⚠ **AVERTISSEMENT** RISQUE DE SUFFOCATION POUR UN ENFANT COINCÉ À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

#### ÉLIMINATION APPROPRIÉE DU LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle jetés ou abandonnés sont dangereux... même si vous ne les laissez là que pour quelques jours. Si vous voulez jeter votre lave-vaisselle, veuillez suivre les directives ci-dessous pour éviter les accidents.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec, sur, le lave-vaisselle, ou à l'intérieur de celui-ci ou de tout autre électroménager mis aux rebuts.
- Enlevez la porte du compartiment de lavage.

### ⚠ **ATTENTION** POUR ÉVITER LES BLESSURES MINEURES OU LES DOMMAGES MATÉRIELS

- Pendant ou après le cycle de lavage, le contenu peut s'avérer très chaud au toucher. Manipulez-le avec soin.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du lave-vaisselle lorsque vous la fermeture de la porte, la fermeture de la crémaillère supérieure, ou tout réglage en hauteur du panier supérieur afin d'éviter que leurs petits doigts se coincent.
- Articles autres que la vaisselle : ne lavez pas dans le lave-vaisselle des articles comme des filtres de purificateur d'air, des filtres de systèmes de chauffage ou des pinceaux. Vous pourriez endommager le lave-vaisselle et provoquer une décoloration ou des taches dans l'appareil.

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Assurez-vous que les connexions électriques et le calibre des fils sont adéquats et en conformité avec le National Electric Code, ANSI/NFPA 70, dernière édition, et tous les codes et règlements locaux.

#### Cet électroménager doit comporter :

- Une alimentation électrique à fusibles de 120 V, 60 Hz, C.A. seulement, 15 ou 20 ampères.

- Le câble doit comporter 2 fils avec terre et être certifié pour une température de 75 °C (167 °F).

- Si l'alimentation ne satisfait pas aux exigences ci-dessus, appelez un électricien agréé avant de procéder.

#### Il est recommandé d'avoir :

- Un disjoncteur ou un fusible temporisé.
- Un circuit de dérivation particulier correctement mis à la terre.

### ⚠ **AVIS**

- Si votre lave-vaisselle est branché sur un circuit relié à un interrupteur mural, assurez-vous d'actionner celui-ci avant d'utiliser votre appareil.
- Si vous fermez l'interrupteur mural entre les cycles de lavage, attendez de 5 à 10 secondes après avoir ramené l'interrupteur à marche avant d'appuyer sur la touche **Start** (Marche) pour permettre aux commandes de se réinitialiser.
- N'utilisez que les détergents et agents de rinçage liquides, en poudre ou en tablette ou les **Cascade® Platinum™ ActionPacs™** ou **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** (détergent à vaisselle automatique) recommandés pour les lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants. Les détergents pour lave-vaisselle **Cascade® Platinum™ ActionPacs™** ou **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** et les agents de rinçage **Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid** ou **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** sont approuvés avec les lave-vaisselle GE Appliances.

### Mise au rebut adéquate de votre électroménager

- Veuillez jeter ou recycler votre débrancher de la façon électroménager conformément aux règlements fédéraux ou locaux. Communiquez avec les instances locales pour en savoir plus sur la mise au rebut ou le recyclage de votre débrancher de la façon électroménager.
- Considérez les options de recyclage des matériaux d'emballage de votre électroménager.

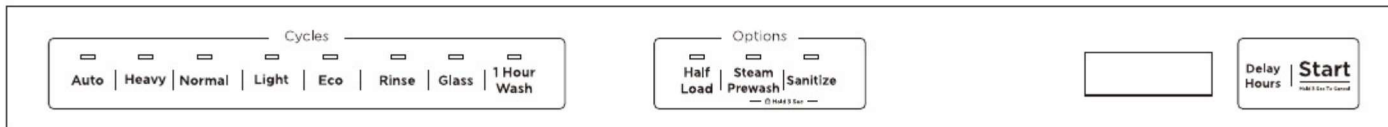


# Comment démarrer

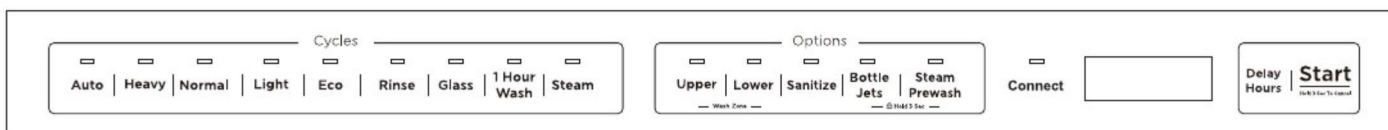
Les caractéristiques et l'apparence des appareils varient tout au long de ce manuel selon les modèles



GBT500



GBT600



PBT700

## 1 Charger le lave-vaisselle

Pour de meilleurs résultats de lavage, suivez les directives de chargement dans la section **Chargement**. Aucun pré-rinçage des dépôts alimentaires normaux n'est nécessaire. Enlevez les dépôts durs, notamment les os, les cure-dents, la peau et les graines. Enlevez les légumes-feuilles, les parties non comestibles de la viande et les quantités excédentaires de graisse ou d'huile.

## 2 Ajouter le détergent

Ajoutez la quantité de détergent requise dans le distributeur à détergent. Utilisez des détergents de haute qualité tels que **Cascade® Platinum™ ActionPacs™** ou **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent** (détergent à vaisselle automatique). Consultez la section **Distributeurs**.

## 3 Ajouter le produit de rinçage

Ajoutez des agents de rinçage de haute qualité tels que le produit de rinçage **Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid** ou **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** dans le distributeur. Consultez la section **Distributeurs**. **REMARQUE** : L'utilisation d'un agent de rinçage peut améliorer l'efficacité de séchage du lave-vaisselle.

## 4 Sélectionner le cycle

Ouvrez la porte et appuyez sur la touche **Cycle Select** pour choisir le cycle de lavage désiré. Le voyant vis-à-vis de la touche **Cycle Select** s'allumera pour indiquer le cycle qui a été choisi. **REMARQUE** : La durée des cycles dépend du degré de saleté, de la température de l'eau et des options sélectionnées. Le cycle doit être sélectionné même si la porte est ouverte. Pour démarrer le cycle, il faut absolument appuyer sur le bouton **Start** et fermer la porte en moins de 4 secondes.

<b>AutoSense (DétectionAuto)</b>	Ce cycle détecte automatiquement le degré de saleté et règle le cycle de lavage en conséquence. Il est conçu pour laver en totalité une pleine charge de vaisselle souillée sur une base quotidienne, régulière ou habituelle tout en économisant l'eau et l'énergie. <b>REMARQUE : AutoSense (DétectionAuto)</b> a été utilisé pour déterminer l'efficacité énergétique de ce lave-vaisselle. *Plage de temps : 1 heure 22 minutes - 2 heures 30 minutes (Auto), 3 heures 55 minutes - 4 heures 25 minutes (AutoSense).
<b>Heavy (Très sale)</b>	Ce cycle est destiné à la vaisselle et batterie de cuisine très sale, avec dépôts alimentaires séchés ou cuits. Ce cycle convient aussi à la vaisselle de tous les jours. *Durée : 2 heures 23 minutes.
<b>Light (Légèrement sale)</b>	Ce cycle est pour la vaisselle de légèrement saleté. Il est sûr pour la porcelaine et le cristal sans options sélectionnées. *Durée : 44 minutes
<b>ECO (Écologique)</b>	Ce cycle est destiné à la vaisselle normalement sale et est conçu pour optimiser l'utilisation de l'eau et de l'énergie. <b>REMARQUE</b> : Le cycle Eco a été utilisé pour évaluer l'efficacité énergétique des modèles PBT700 et GBT600. *Durée : 5 heures 3 minutes ou 3 heures 55 minutes.
<b>Rinse (Rinçage) (certains modèles)</b>	Permet de rincer des charges partielles qui seront lavées ultérieurement. Ne pas utiliser de détergent. Le détergent n'est pas distribué pendant le cycle de rinçage. *Durée : 10 minutes.
<b>Glass (Verrerie) (certains modèles)</b>	Pour la vaisselle et la verrerie peu sale et sensible à la chaleur, comme les verres à vin. *Durée : 1 heure 17 minutes.

# Comment démarrer

Les caractéristiques et l'apparence des appareils varient tout au long de ce manuel selon les modèles

**1 Hour Wash**  
(Lavage 1 Heure)  
(certains modèles)

Ce cycle permet de laver rapidement la vaisselle peu sale.  
\*Durée : 60 minutes.

**Steam**  
(Vapeur)  
(certains modèles)

Ce cycle augmente les températures et les maintient plus longtemps pour obtenir une performance de désinfection définie. \*Durée : 2 heures 19 minutes.

## 5 Sélectionner les options

**Boost**  
(Augmenter)  
(certains modèles)

Cette option augmente la température de l'eau et prolonge la durée du cycle afin d'obtenir une meilleure efficacité de lavage.

**Sanitize**  
(Hygiénique)

Cette option élève la température de l'eau du rinçage final afin de désinfecter la vaisselle. La durée du cycle peut varier selon la température de l'eau d'admission. **REMARQUE** : Les cycles utilisant cette option sont surveillés pour satisfaire les critères de désinfection. S'il est interrompu pendant ou après la phase principale du lavage ou si la température de l'eau d'admission est si basse qu'un réchauffage adéquat ne peut être atteint, il se peut que les critères de désinfection ne soient pas satisfaits. Dans ces cas, le voyant Sanitized (Hygiénique) ne s'allumera pas à la fin du cycle. L'utilisation de cette option modifiera le cycle afin de satisfaire la norme 184, Section 6, de la NSF relative à l'élimination de la souillure et l'efficacité de la désinfection. **REMARQUE** : Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés NSF ne sont pas destinés aux établissements alimentaires commerciaux.

**Delay Start**  
(Mise en marche différée)

Cette option vous permet de retarder d'un maximum de 12 heures le début d'un programme de lavage. Porte ouverte et cycle sélectionné, appuyez sur le pad **Delay Start** (Mise en marche différée) pour choisir de combien d'heures vous souhaitez différer le démarrage du cycle de lavage. Les heures apparaîtront sur l'affichage. **REMARQUE** : Vous pouvez annuler la minuterie **Delay Start** en pressant la touche **Start** durant 3 secondes. Cela annulera aussi le cycle de lavage.

**Control Lock**  
(Commande de verrouillage)

Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher que des sélections ne soient effectuées. Vous pouvez aussi verrouiller les commandes après le démarrage d'un cycle pour empêcher une modification. Par exemple, cette option empêchera le démarrage accidentel du lave-vaisselle lorsqu'un enfant appuie sur des touches par inadvertance.

**Pour VERROUILLER/DÉVERROUILLER** les commandes du lave-vaisselle, maintenez une pression sur les touches **Cycle Select** et **WashTemp** durant 3 secondes. Le voyant de verrouillage (🔒) s'allumera pour indiquer que les commandes sont verrouillées et il s'éteindra lorsqu'elles sont déverrouillées.

- Pour les modèles PBT700, appuyez sur les touches **Steam Prewash** (Prélavage à la vapeur) et **Bottle Jets** (Jets de Bouteille) et maintenez-les enfoncées.
- Pour les modèles GBT600, appuyez sur les touches **Steam Prewash** (Prélavage à la vapeur) et **Sanitize** (Hygiénique) et maintenez-les enfoncées.
- Pour les modèles GBT500, appuyez sur les touches **Cycle Select** et **Wash Temp** (Lavez Temp) et maintenez-les enfoncées.

**Upper**  
(Supérieure)  
(certains modèles)

Cette option permet de laver la vaisselle placée uniquement dans le panier supérieur et le troisième panier. Elle permet de raccourcir la durée du cycle et d'économiser de l'énergie.

**Lower**  
(Inférieur)  
(certains modèles)

Cette option permet de laver uniquement la vaisselle placée dans le panier inférieur. Cette option permet de réduire la durée du cycle et d'économiser de l'énergie.

**Bottle Jets**  
(Jets de Bouteille)  
(certains modèles)

Cette option permet d'augmenter la durée d'action des jets d'eau des biberons. Cette option permet de laver les biberons difficiles à nettoyer, les biberons résistants au lave-vaisselle, les bouteilles de sport, les grandes tasses à café, etc.

**Steam Prewash**  
(Prélavage à la vapeur)  
(certains modèles)

Cette option augmente la température et la durée du cycle de 30 minutes de prélavage.

**Half Load**  
(Demi-Charge)  
(certains modèles)

Cette option permet de placer une demi-charge ou moins. Elle permet de raccourcir la durée du cycle et d'économiser de l'énergie.



# Comment démarrer

## 6 Démarrer le lave-vaisselle

<b>Start (Démarrer)</b>	Appuyez sur la touche <b>Start</b> (Démarrer) et fermez la porte dans les 4 secondes pour démarrer le cycle ou commencer le compte à rebours du départ différé. Le voyant de démarrage s'allume. Le cycle de lavage commence après 10 secondes, puis pompera pendant 35 secondes avant de remplir le lave-vaisselle d'eau. L'affichage s'éteint si la porte reste ouverte pendant 30 secondes. Pour activer l'affichage, appuyez sur n'importe quelle touche avec la porte ouverte.
<b>(Interruption ou pause)</b>	Pour interrompre un cycle ou faire une pause, ouvrez la porte lentement. L'ouverture de la porte occasionnera une pause dans le cycle. Après 7 minutes, le lave-vaisselle émettra un bip toutes les 90 secondes pour vous rappeler de fermer la porte. Pour redémarrer ou reprendre le cycle, appuyez sur la touche <b>Start</b> (Démarrer) et fermez la porte dans les 4 secondes.
<b>Cancel (Annuler)</b>	Pour annuler un cycle de lavage, maintenir une pression sur la touche <b>Start</b> bouton 3 secondes puis fermer la porte. Le lave-vaisselle se vidangera, émettra un bip, maintenez la touche <b>Start</b> enfoncée pendant 3 secondes et le voyant du cycle de lavage s'éteindra.

## 7 Voyants et sons du cycle

<b>Sanitized (Hygiénique)</b> (certains modèles)	Voyant allumé à la fin du cycle lorsque <b>Wash Temp Sani</b> (Lavez temp - Hygiénique) a été sélectionné et que le lave-vaisselle a satisfait aux critères de désinfection. Consultez la rubrique <b>Wash Temp Sani</b> (Lavez temp - Hygiénique) pour une description complète de l'option. Fermer la porte ou appuyer sur n'importe quelle touche éteindra la lumière.
<b>Clean (Nettoyer)</b> (certains modèles)	Ce voyant s'allume lorsque le cycle de lavage est terminé. Il reste allumé pour rappeler que la vaisselle est propre.
<b>Cycle Status (État du cycle)</b> (certains modèles)	Le voyant lumineux sur le devant de la porte changera de couleur pour indiquer l'état du lavage. Pendant le cycle de lavage, le voyant lumineux sera orange. Une fois le cycle de lavage terminé, le voyant devient blanc.
<b>Sons</b>	Le lave-vaisselle émettra un son pour indiquer la fin du cycle, les pressions sur les touches et la porte entrouverte.
<b>Sabbat/Mode d'activation de la porte</b>	Pour activer ou désactiver (ON/OFF) cette option, maintenez enfoncées les touches Start et Wash Temp 5 secondes, fermez la porte et attendez 3 minutes que le lave-vaisselle passe en mode veille. Dans la position OFF, l'affichage et les sonorités des commandes et les lampes intérieures (certains modèles) ne répondront pas à l'ouverture ou la fermeture de la porte. Ce mode peut être utilisé lors de l'observation de certains rites religieux tels que le sabbat. Pour activer la commande et les lampes (certains modèles) intérieures, pressez n'importe quelle touche.

## 8 Démarrez et fermez Wi-Fi Connect (certains modèles)

Appuyez sur la touche **Connect** pendant 3 secondes pour accéder au mode de configuration. L'écran affiche « App » et le voyant Wi-Fi (📶) commence à clignoter. Si la configuration est réussie, le lave-vaisselle émettra un bip et le voyant Wi-Fi (📶) s'allumera. Le voyant **Connect** s'éteindra. Une fois la connexion Wi-Fi établie, suivez les conseils de l'application. Appuyez sur la touche **DELAY** pendant 3 secondes pour accéder au réglage à distance et le voyant **Connect** s'allumera. Vous pouvez utiliser l'application à distance pour faire fonctionner le lave-vaisselle.

## Vérification de la température de l'eau

L'eau qui alimente le lave-vaisselle doit être à une température d'au moins 49°C (120°F) et d'au plus 66°C (150°F) pour que l'action de lavage soit efficace et pour prévenir tout dommage à la vaisselle. Vérifiez la température de l'eau avec un thermomètre à bonbons ou à viande.

Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus près du lave-vaisselle, placez le thermomètre dans un verre et laissez l'eau couler continuellement dans le verre jusqu'à ce que la température cesse d'augmenter.

## Ouverture automatique de la porte

Une fois le cycle de lavage terminé, la porte s'ouvre légèrement automatiquement pour faciliter le séchage.\*Pour de meilleurs résultats, déchargez la vaisselle une fois refroidie. Cette fonction peut être désactivée, voir la section Mode de réglage de l'utilisateur.

- Pour les modèles PBT700 et GBT600 : Pour le cycle de lavage ECO, la fonction d'ouverture automatique de la porte ne peut pas être désactivée. Cycle de lavage avec rinçage sans fonction d'ouverture automatique de la porte.
- Pour les modèles GBT500 : Pour le cycle de lavage AutoSense (Auto|Normal), la fonction d'ouverture automatique de la porte ne peut pas être désactivée.



# Distributeurs

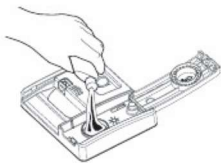
## Utilisation d'un produit de rinçage

Les agents de rinçage de haute qualité tels que le produit de rinçage **Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid** ou **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid** sont conçus pour une meilleure efficacité au séchage et une protection contre les taches et le film susceptibles de se former sur la vaisselle, la verrerie, la coutellerie, la batterie de cuisine et le plastique.

## Remplissage du distributeur

Le distributeur de produit de rinçage contient 115 ml (3,9 oz) de produit de rinçage. Dans des conditions normales de fonctionnement, cette quantité est suffisante pour environ un mois - selon le réglage.

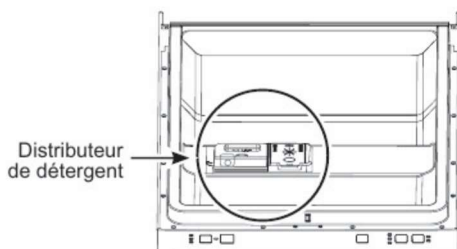
- 1 Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est entièrement ouverte.
- 2 Ouvrez le couvercle du distributeur. (Le compartiment du produit de rinçage se trouve du côté droit du distributeur.)
- 3 Ajoutez lentement le produit de rinçage jusqu'à remplir le contenant. Il se peut que vous deviez vous arrêter à quelques reprises pour permettre la décantation.
- 4 Nettoyez le produit de rinçage renversé avec un linge humide afin de prévenir la formation de mousse à l'intérieur du lave-vaisselle.
- 5 Fermez le couvercle du distributeur.



## Distributeur de détergent

Pour ouvrir, appuyez sur le bouton et le couvercle retournera. Le distributeur de détergent comporte deux compartiments. Le compartiment de pré-lavage se trouve sur le couvercle du distributeur de détergent. Utilisez le compartiment de pré-lavage uniquement lorsque l'eau est extrêmement dure ou que la vaisselle est très sale. Le compartiment de pré-lavage n'est pas utilisé lorsque du détergent en pastille ou en sachet est employé.

**REMARQUE :** N'obstruez pas le distributeur de détergent en plaçant des ustensiles trop larges ou longs à proximité.



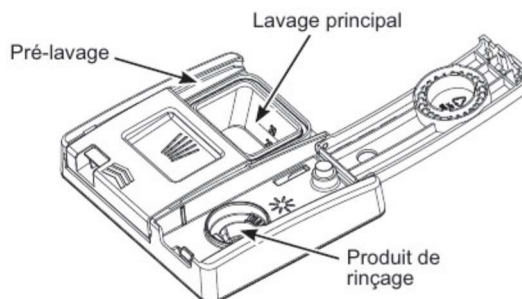
Vous pouvez utiliser du détergent à lave-vaisselle en tablettes, en poudre, en liquide ou en gel. Assurez-vous de n'utiliser que des détergents spécifiquement adaptés aux lave-vaisselle automatiques. N'utilisez jamais de détergent liquide pour le lavage de la vaisselle à la main. Si vous utilisez un détergent inadapté, il se formera de la mousse et le lavage ne sera pas optimal.

Il est important de conserver le détergent dans un endroit sec et dans son emballage d'origine afin qu'il ne perde pas de son efficacité. Par conséquent, ne versez le détergent dans le distributeur qu'au moment de mettre le lave-vaisselle en marche, puis fermez le couvercle. Le couvercle s'ouvrira pendant le programme.

## Remplissage du distributeur de détergent

Nous vous recommandons d'utiliser un détergent de haute qualité sous forme de tablette ou de sachet. Des essais indépendants ont démontré que ce type de détergent est très efficace dans le lave-vaisselle. **Cascade® Platinum™ ActionPacs™** ou **Finish® Quantum® Powerball®** est un exemple de ce type de détergent. Mettez simplement une tablette ou une dose dans le compartiment principal et faites glisser pour fermer le couvercle du compartiment à détergent. Veuillez noter que la tablette ou la dose doit être placée dans le compartiment principal de détergent. Si la tablette ou la dose est déposée dans le compartiment de pré-lavage ou au fond du lave-vaisselle, le détergent sera éliminé très rapidement et sera donc inutilisé. Les performances de lavage seront alors très mauvaises.

Si vous choisissez d'utiliser un détergent en poudre, liquide ou en gel, la quantité utilisée sera fonction de la dureté et de la température de votre eau ainsi que de degré de salissure de votre vaisselle. Contactez votre compagnie distributrice des eaux pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région. La dureté de l'eau se mesure en grains par gallon. Utilisez cette information et le tableau ci-dessus pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Vous pouvez également acheter des bandes tests de dureté de l'eau auprès de GE Appliances. Appelez le 800-661-1616 et demandez le numéro de pièces **WD01X10295**.



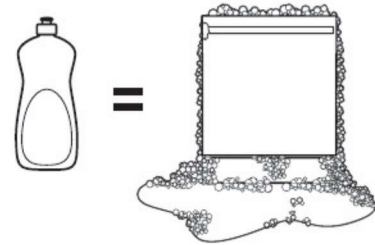
## Distributeurs

Utilisez le tableau comme point de départ puis ajustez la quantité de détergent que vous utilisez. Utilisez juste assez de détergent pour obtenir une qualité de lavage adéquate. L'utilisation de la quantité appropriée procurera une excellente qualité de lavage sans gaspiller de détergent ou attaquer la verrerie.

Nombre de grains/gal.	Niveau de compartiment(s) de détergent à remplir
Moins de 5	Remplissez le compartiment principale jusqu'à la ligne 20
5 à 10	Remplissez le compartiment principale jusqu'à la ligne 30
Plus de 10	Remplissez le compartiment principal et celui du pré-lavage

L'utilisation de trop de détergent avec une eau trop douce et/ ou trop chaude peut attaquer chimiquement votre verrerie. Le « voile » qui en résulte affectera votre verrerie en permanence. Cette situation est irréversible. Toutefois, trop peu de détergent peut affecter les performances de lavage.

### N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT LIQUIDE POUR LE LAVAGE DE LA VAISSELLE À LA MAIN



**REMARQUE :** Si vous utilisez un détergent qui n'est pas conçu pour les lave-vaisselle, il se formera de la mousse à l'intérieur de l'appareil. Pendant le fonctionnement, cette mousse sortira par les événements de l'appareil et s'écoulera sur le plancher de cuisine.

Comme bon nombre de contenants de détergent se ressemblent, rangez le détergent pour lave-vaisselle à part de vos autres produits nettoyants. Montrez le bon détergent à toute personne susceptible d'utiliser le lave-vaisselle, ainsi que l'endroit où vous le gardez.

Même si l'utilisation d'un détergent non conçu pour les lave-vaisselle automatiques ne risque pas de causer des dommages permanents à votre appareil, votre vaisselle ne sera pas aussi propre.

## Indicateur d'Aide au Consommateur

Votre lave-vaisselle est équipé d'un Indicateur d'Aide au Consommateur (IAC). L'Indicateur d'Aide au Consommateur est notre façon de communiquer un remède simple pour certaines situations, que vous pouvez appliquer sans avoir besoin de faire appel au service après-vente. Le tableau ci-dessous décrit les messages utiles que vous pouvez remarquer sur votre écran lorsque vous revenez pour commencer une autre charge. Ces messages vous indiquent des solutions simples que vous pouvez rapidement mettre en œuvre.

<b>E4</b>	Indique qu'aucun débit d'eau n'est détecté. Assurez-vous que l'eau est branchée et ouverte.
<b>E8</b>	Indique qu'un débit d'eau est détecté sur le flotteur de base, coupez l'alimentation en eau pour éviter tout dommage.

Pour quitter l'indicateur d'aide au consommateur :

Ouvrez la porte et appuyez une fois sur la touche **Start** Démarrer, puis fermez la porte et le processus de lavage continue. Ou appuyez sur la touche **Start** (Démarrer) pendant 3 secondes pour éteindre puis redémarrer. Utilisez cette méthode pour quitter le code **E8** après avoir nettoyé l'eau de débordement sur le flotteur de base.



# Communication de l'appareil

## Wi-Fi Connect (Connexion Wi-Fi)

(certains modèles)

Votre lave-vaisselle est compatible avec GE Appliances Wi-Fi Connect. Une carte de communication Wi-Fi est intégrée au produit, ce qui lui permet de communiquer avec votre smartphone pour une surveillance, un contrôle et des notifications à distance.

Visitez le site [www.GEAppliances.com/connect](http://www.GEAppliances.com/connect) pour connecter votre appareil. En savoir plus sur les fonctionnalités des appareils connectés et découvrir les applications d'appareils connectés qui fonctionnent avec votre smartphone.

Connectivité Wi-Fi : Pour toute assistance concernant l'appareil ou la connectivité au réseau ConnectPlus, veuillez appeler GE Appliances au 800.220.6899.

## Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence (RF), et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il ne peut être exclu que des interférences se produisent dans une installation donnée. Si cet équipement génère des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie située sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage** : Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



## Chargement

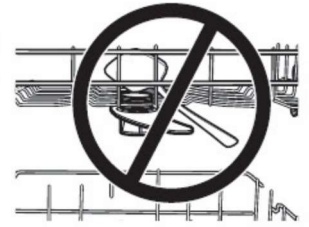
Pour un lavage optimal, veuillez suivre les lignes directrices ci-dessous pour le chargement des paniers. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent être différentes de celles de votre modèle.

### Panier supérieur

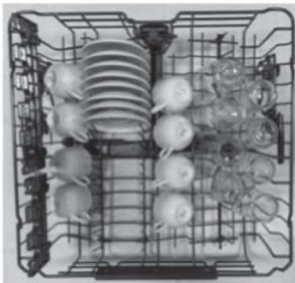
Le panier supérieur est destiné aux verres, aux tasses et aux soucoupes. C'est aussi un endroit sûr pour les articles de plastique qui vont au lave-vaisselle. Le panier supérieur peut être utilisé pour les ustensiles aux dimensions spéciales. Les poêlons, les bols à mélanger et d'autres articles de taille similaire doivent être placés à l'envers pour un meilleur résultat de lavage.

Un support à tasses s'abaisse et se relève pour plus de souplesse.

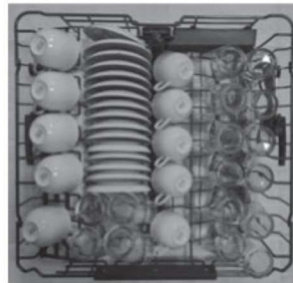
**IMPORTANT :** Il est important de faire en sorte que les articles ne dépassent pas du bas du panier pour ne pas gêner la rotation du bras gicleur supérieur. Cette situation pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou un lavage de piètre qualité.



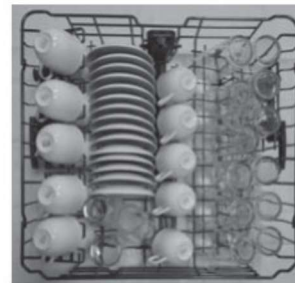
**IMPORTANT :** Veillez à ce que les articles placés dans le panier supérieur n'interfèrent pas avec le troisième panier (certains modèles) lors du chargement et du déchargement.



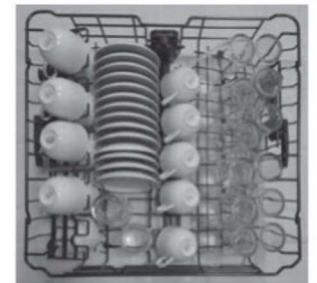
8 Couverts



16 Couverts. Modèles PBT700.

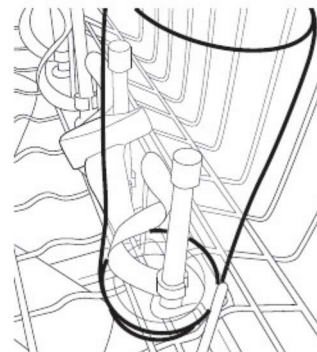
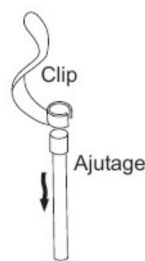
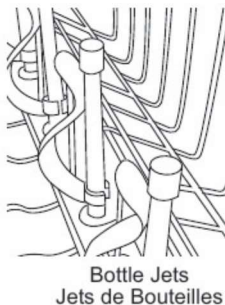


15 Couverts. Modèles GBT600.

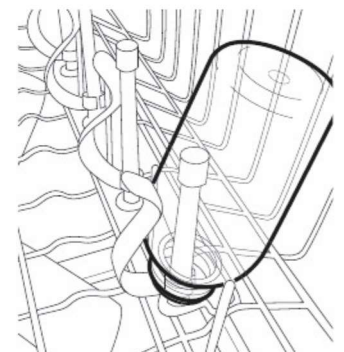


14 Couverts. Modèles GBT500.

Le système **Bottle Jets** (Jets de Bouteilles) (certains modèles) est l'endroit idéal pour positionner les biberons, les grandes bouteilles de sport ou d'autres articles hauts avec des ouvertures étroites. Les clips **Bottle Jets** maintiennent en place les bouteilles dotées de petites ouvertures afin que les jets d'eau soient dirigés à l'intérieur des bouteilles pour nettoyer les zones difficiles à atteindre. Les clips peuvent être installés ou retirés en glissant simplement l'ouverture du clip sur le dessus de la ajutage.

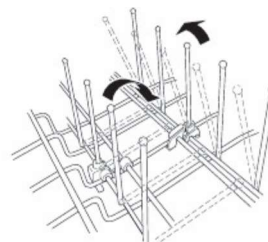


Bouteilles de sport maintenues en place sur un clip Bottle Jet.



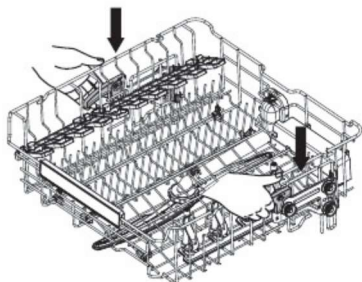
Biberon maintenu en place sous un clip Bottle Jet.

Les dents rabattables (sur certains modèles) offrent une grande flexibilité pour les articles extra-larges et difficiles à placer. Les rangées de dents peuvent être réglées en position verticale ou couchée.



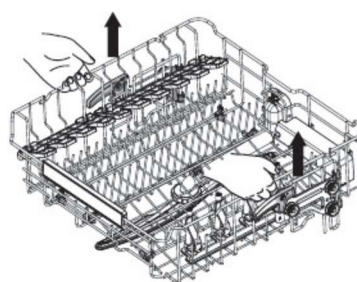
# Chargement

Réglez la hauteur du panier supérieur pour faire de la place aux objets plus grands. Vous pouvez régler la hauteur lorsque le panier est vide ou chargé. Si le panier est chargé, il est recommandé d'élever ou d'abaisser un côté à la fois. Les deux côtés du panier doivent être réglés à la même hauteur.



## Pour abaisser le panier

Tirez les leviers de chaque côté vers le haut pour les débloquent. Abaissez le panier jusqu'à la position souhaitée. Relâchez les leviers pour fixer le panier.



## Pour élever

Tirez le panier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**ATTENTION** Un panier supérieur chargé peut être plus lourd que prévu. Pour éviter des blessures légères ou des dommages au contenu, ne pas soulever ou abaisser le panier supérieur une fois qu'il est chargé.

## Panier inférieur

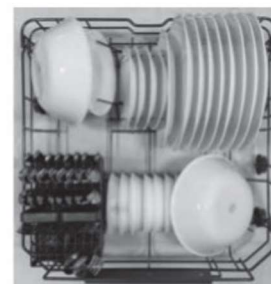
**Ne placez pas de grandes assiettes ou de gros plateaux dans le avant droit du panier inférieur.** Ils peuvent empêcher la distribution du détergent pendant le programme de lavage.

Le panier inférieur est conçu pour les assiettes, les soucoupes et les ustensiles de cuisson. Placez les articles plus gros sur les côtés. Placez les assiettes, les casseroles et les bols sur les côtés, dans les coins ou vers l'arrière du panier, la surface souillée orientée vers le centre du panier.

**IMPORTANT :** Assurez-vous que les articles ne dépassent pas du bas du panier ou du panier à couverts où ils bloqueraient la rotation du bras de gicleur inférieur. Cela pourrait entraîner du bruit pendant le fonctionnement et/ou de mauvaises performances de lavage.



8 Couverts. Modèles PBT700.



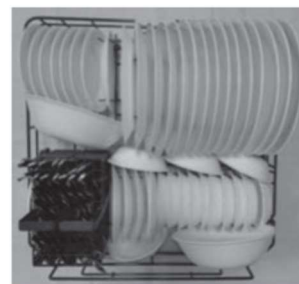
8 Couverts. Modèles GBT600 et GBT500.



16 Couverts. Modèles PBT700.



15 Couverts. Modèles GBT600.



14 Couverts. Modèles GBT500.



## Chargement

### 3ieme panier (certains modèles)

Le 3ieme panier est l'emplacement recommandé pour les couverts et les grands ustensiles.

**⚠ ATTENTION** Soyez prudent lors du chargement, du déchargement ou du transport du plateau à couverts ou à ustensiles. Le plateau peut contenir des objets pointus ou lourds. Si des objets tombent du plateau ou si le plateau tombe, des blessures pourraient survenir.

#### NOTES IMPORTANTES :

- Ne laissez pas les couverts de matériaux différents se toucher dans le 3ieme panier. Cela pourrait entraîner une décoloration des couverts.
- Le plateau est uniquement destiné à être utilisé avec un lave-vaisselle à 3ieme panier pour contenir des couverts, des ustensiles de cuisine et d'autres petits objets. L'utilisation du plateau à d'autres fins pourrait endommager le plateau ou tout élément interagissant avec le plateau.
- Assurez-vous que le 3ieme panier est complètement fermé avant de fermer la porte du lave-vaisselle. Fermer la porte avec le panier partiellement déployé pourrait endommager le lave-vaisselle.



8 Couverts. Modèles PBT700.

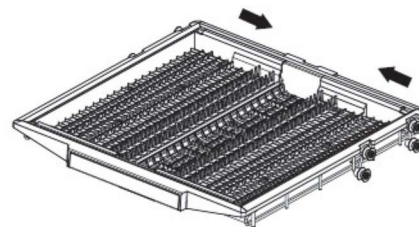


16 Couverts. Modèles PBT700.



15 Couverts. Modèles GBT600.

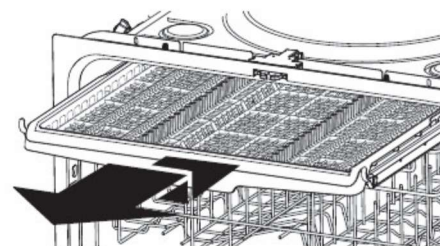
Vous pouvez faire glisser les sections latérales vers le milieu pour créer plus d'espace pour les articles ci-dessous.



Le 3ieme panier est également amovible pour permettre de placer des articles très volumineux dans le panier supérieur :

#### Pour retirer le 3ieme rack :

- 1 Avec le panier entièrement déployé, soulevez l'avant du panier de manière à ce que les roulettes du panier sortent du crochet de retenue.
- 2 Continuez à tirer sur le panier jusqu'à ce que les roulettes restantes du panier dégagent le crochet de retenue.
- 3 Remplacez le panier en place en alignant les roulettes du panier sur le crochet de retenue et les rails du panier. Assurez-vous que les rails sont situés entre deux rangées de roulettes.

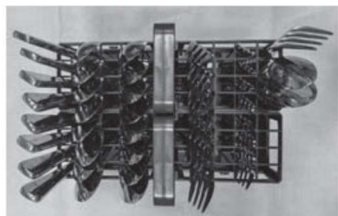




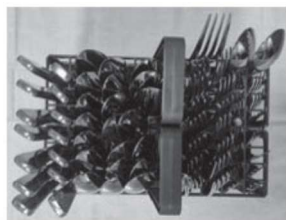
# Chargement

## Panier à couverts

Vous pouvez utiliser le panier à couverts sans topper pour accélérer le chargement. Avec le topper, les couverts sont mieux placés dans le lave-vaisselle pour améliorer le lavage et le séchage en empêchant les articles de s'entasser les uns contre les autres.



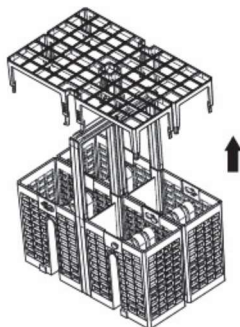
8 Couverts. Modèles GBT600 et GBT500.



14 Couverts. Modèle GBT500.

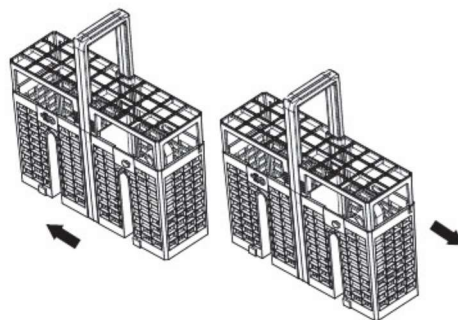
## Sans le topper

Placez les couverts dans le panier amovible, le manche des fourchettes et des couteaux vers le haut, afin d'éviter toute blessure aux mains. Placez les cuillères dans le panier, le manche vers le bas. Mélangez les couteaux, les fourchettes et les cuillères afin qu'ils ne s'entassent pas les uns contre les autres. Répartissez-les de façon uniforme. Placez les petits articles en plastique, comme les cuillères à mesurer et les couvercles de petits contenants, dans le fond du panier à couverts et ajoutez des articles par-dessus pour les immobiliser.



## Avec le topper

Placez les petits articles en plastique, comme les cuillères à mesurer et les couvercles de petits contenants, dans le fond du panier et installez le topper du panier en place. Insérez les cuillères et les fourchettes, le manche vers le bas, dans les orifices du topper. Placez les couteaux, le manche vers le haut, dans les orifices du topper.



**IMPORTANT :** Ne chargez pas d'ustensiles de grande ou de grande taille à un endroit où ils pourraient bloquer le distributeur de détergent ou le bras d'aspersion du supérieur. Cette situation pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou un lavage de piètre qualité.

# Entretien et nettoyage

## Tableau de commande

Pour nettoyer le tableau de commande, utilisez un chiffon doux légèrement humide, puis asséchez-le.

## Panneau de la porte

Avant de nettoyer le panneau avant de la porte, vérifiez de quel type de panneau il s'agit. Vérifiez les deux dernières lettres de votre numéro de modèle. Vous trouverez le numéro de votre modèle sur la paroi gauche de la cuve, tout juste à l'intérieur de la porte. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres BB, CC, WW, SA, SH, ES, DS, TS ou FS, votre appareil est doté d'un panneau de porte peint. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres SS, votre appareil est doté d'un panneau de porte en acier inoxydable. Si le numéro de modèle de votre appareil se termine par II, vous avez un panneau de porte intégré.

Veuillez suivre les directives ci-dessous pour nettoyer le panneau de porte de votre modèle.

**Panneau de porte peint** (numéro de modèle se terminant par BB-noir, CC-bisque, WW-blanc, SA-argent, SH-PRO acier, ES-ardoise, DS-ardoise noire, TS-acier inoxydable noir ou FS-acier inoxydable résistant aux empreintes digitales.)

Utilisez un chiffon doux et propre légèrement humide, puis séchez.

N'utilisez pas de tampon à récurer ou de poudre nettoiyante, car ils peuvent rayer la surface.

**Panneau de porte en acier inoxydable** (numéro de modèle se terminant par SS)

**Pour faire disparaître la rouille, le ternissement et les petites imperfections**, utilisez des nettoiyants à l'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™. Utilisez uniquement un nettoiyant liquide exempt d'abrasif et frottez dans la direction des lignes de brosse à l'aide d'une éponge douce humide. N'utilisez pas de cire ou de produit à polir pour électroménagers sur l'acier inoxydable.

**Pour faire disparaître d'autres imperfections ou marques**, utilisez le nettoiyant Stainless Steel Magic ou un produit similaire avec un linge doux humide. N'utilisez pas de cire pour électroménagers, d'agents polissants, de javellisants ni de produits chlorés sur l'acier inoxydable.

**Panneau de Porte Intégré** (numéros de modèle se terminant par II) Il s'agit d'un panneau de porte installé sur mesure et vous devrez vous référer aux recommandations du fabricant de l'armoire pour un nettoyage approprié.

## L'intérieur du lave-vaisselle

Pour nettoyer et désodoriser votre lave-vaisselle, utilisez de l'acide citrique, ou le produit **Cascade® Platinum™**

**Dishwasher Cleaner** ou **Finish® Dishwasher Cleaner**, un additif détergent. Ils délogeront les dépôts minéraux et feront disparaître la pellicule et les taches d'eau dure.

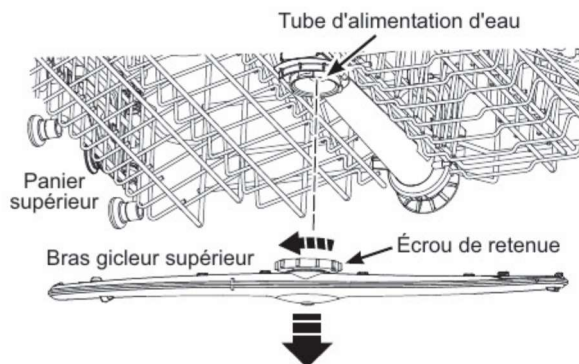
Vous pouvez commander de l'acide citrique n° WG04A00103 au service des Pièces de GE Appliances au numéro 800.661.1616 ou sur le site

**GEApplianceparts.com**. Vous pouvez aussi acheter des nettoiyants pour lave-vaisselle à votre épicerie locale.

## Bras gicleurs

Étant donné que les minéraux que contient une eau dure peuvent obstruer les orifices des bras gicleurs et les coussinets, il faut nettoyer régulièrement les bras gicleurs.

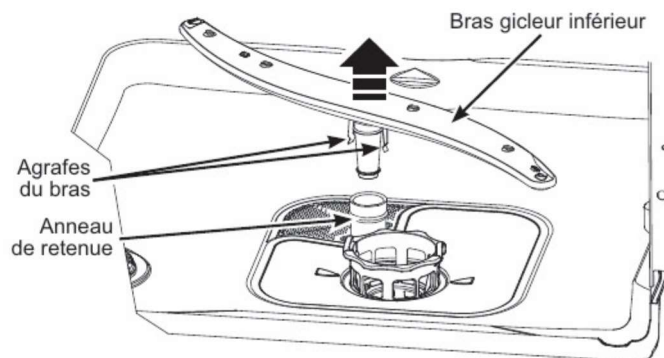
**Pour retirer le bras gicleur supérieur**, tournez l'écrou de retenue de 45° et tirez le bras gicleur hors du tube d'alimentation d'eau.



**IMPORTANT** : Lors de la remise en place, assurez-vous de tourner l'écrou de retenue fermement pour le verrouiller sur le tube d'alimentation d'eau. Assurez-vous que le bras gicleur est solidement fixé et qu'il pivote librement.

Lavez les bras gicleurs dans de l'eau chaude savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les orifices. Après les avoir rincés à fond, remettez-les en place.

**Pour retirer le bras gicleur inférieur**, enlevez le panier inférieur et levez le bras gicleur vers l'extérieur.

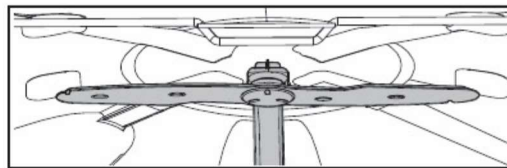


**IMPORTANT** : Lors de la remise en place, assurez-vous de placer les agrafes du bras au-dessus de l'anneau de retenue. Assurez-vous que le bras gicleur est solidement fixé et qu'il pivote librement.



# Entretien et nettoyage

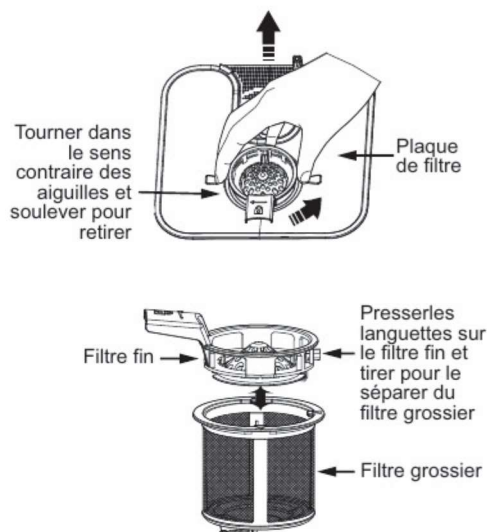
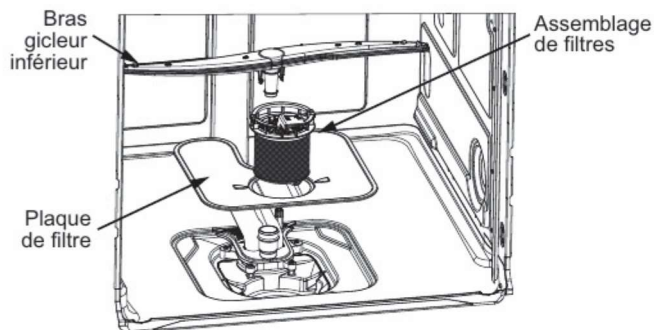
Ne retirez pas le bras du gicleur supérieur pour le nettoyer. Nettoyez-le avec une petite brosse à poils en plastique. Si c'est très sale ou bouché, utilisez un nettoyant/détartrant pour lave-vaisselle. Suivez les instructions du fabricant.



## Assemblage de filtre

Inspectez et nettoyez les filtres régulièrement. Il importe de le faire tous les mois ou plus souvent selon l'usage. Le besoin de nettoyer les filtres se remarque par une performance moindre de lavage ou lorsque la vaisselle semble rugueuse.

Pour nettoyer l'assemblage de filtre, retirez le panier inférieur et le bras gicleur inférieur. Tournez l'assemblage de filtre dans le sens antihoraire et le soulever pour le retirer. Enlever la plaque de filtre.



Rincez les filtres à l'eau chaude savonneuse. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut rayer le filtre. Utiliser une brosse douce ou une éponge pour enlever la saleté rebelle ou les dépôts de calcium laissés par l'eau dure.

Une fois nettoyés, remplacez la plaque de filtre, insérez l'assemblage de filtres à travers la plaque et tournez dans le sens des aiguilles jusqu'à verrouiller en place. Assurez-vous que les filtres sont insérés à fond car un remplacement incorrect des filtres peut réduire l'efficacité globale de l'appareil. Remplacez le bras gicleur inférieur et le panier inférieur.

**IMPORTANT :** Avant de replacer, assurez-vous qu'aucun objet n'est tombé dans l'orifice dans le fond du lave-vaisselle.



## Porte intérieure et cuve en acier inoxydable

L'acier inoxydable utilisé pour fabriquer la cuve et la porte intérieure du lave-vaisselle procure la plus haute fiabilité dans la gamme des lave-vaisselle GE Appliances.

Si la cuve et la porte intérieure du lave-vaisselle devaient être rayées ou ébréchées dans le cours d'un usage normal, elles ne rouilleront pas pour autant. Les dommages en surface n'affecteront pas leur fonction et leur durabilité.



## Mode Réglages de l'Utilisateur

Vous pouvez ajuster l'un des réglages ci-dessous avant de commencer un cycle de lavage.

Pour les modèles **PBT700** et **GBT600** :

Appuyez sur les touches **Auto** et **Delay** et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes pour accéder au mode Réglages de l'Utilisateur. Appuyez sur la touche **Auto** pour sélectionner une option et sur la touche **Delay** pour sélectionner un paramètre d'affichage. Appuyez sur les touches **Start** ou **Auto** et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes pour quitter le mode de Réglage de l'Utilisateur. Le lave-vaisselle quitte automatiquement le mode de Réglage de l'Utilisateur si aucune opération n'est effectuée dans les 30 secondes.

OPTION	DESCRIPTION	DÉFAUT	AFFICHAGE DES RÉGLAGES			
<b>Rinse Aid (Aide au Rinçage)</b>	Contrôle la quantité de produit de rinçage distribuée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Distributeurs ».	rA5	Off	rA-	Max: 6	rA6
<b>Sound (Son)</b>	Règle les paramètres de tonalité. Lorsqu'il est réglé sur OFF, toutes les tonalités sont désactivées, à l'exception des alertes de défaillance.	bPo	On	bPo	Off	bP-
<b>Automatic Door Opening (Ouverture automatique de la porte)</b>	Active ou désactive l'ouverture automatique de la porte à la fin du cycle de lavage.	dOo	On	dOo	Off	dO-

Pour les modèles **GBT500** :

En mode hors tension, appuyez sur la touche **Cycle Select** (Sélection du Cycle) pendant 4 secondes pour accéder au mode de Réglage de l'Utilisateur. Appuyez sur la touche **Cycle Select** (Sélection du cycle) pour sélectionner une option et appuyez sur la touche **Wash Temp** (Température de Lavage) pour sélectionner le réglage de l'affichage. Appuyez sur la touche **Start** (Démarrer) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour quitter le mode de réglage de l'utilisateur. Le lave-vaisselle quitte automatiquement le mode de réglage de l'utilisateur si aucune opération n'est effectuée dans les 30 secondes.

OPTION	DESCRIPTION	DÉFAUT	AFFICHAGE DES RÉGLAGES			
<b>Rinse Aid (Aide au Rinçage)</b>	Contrôle la quantité de produit de rinçage distribuée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Distributeurs ».	rA5	Off	rA-	Max: 6	rA6
<b>Sound (Son)</b>	Règle les paramètres de tonalité. Lorsqu'il est réglé sur OFF, toutes les tonalités sont désactivées, à l'exception des alertes de défaillance.	b1	On	b1	Off	b0
<b>Automatic Door Opening (Ouverture automatique de la porte)</b>	Active ou désactive l'ouverture automatique de la porte à la fin du cycle de lavage.	dOo	On	dOo	Off	dO-

# Conseils de dépannage...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le voyant d'état Start clignote	La porte a été ouverte ou le cycle a été interrompu.	Appuyez sur le bouton <b>Start</b> une fois puis fermez la porte en moins de 4 secondes pour démarrer le lave-vaisselle. Appuyez une deuxième fois sur la touche <b>Start</b> bouton que le lave-vaisselle est en marche pour annuler le programme.
Le lave-vaisselle fait entendre un signal sonore (BIP) toutes les 90 secondes.	Ce signal vous rappelle que vous avez ouvert la porte du lave-vaisselle pendant le fonctionnement. Le signal se fera entendre jusqu'à ce que vous fermiez la porte et appuyez sur <b>Start</b> .	Appuyez sur <b>Start</b> et fermez la porte.
Un signal sonore se fait entendre à la fin du programme	Ce phénomène est normal. Le lave-vaisselle fait entendre signaux sonores à la fin du.	Un signal sonore se fait entendre (sauf interruption) et le voyant <b>Clean</b> s'allume à la fin du programme de lavage.
La vaisselle et les couverts ne sont pas propres	Assemblage de filtre est obstrué	Voir la section <b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b> .
	La température de l'eau est trop basse	Assurez-vous que la température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est correcte (Voir la section <b>UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE</b> ). Ouvrez le robinet d'eau chaude situé le plus près du lave-vaisselle, puis laissez couler l'eau jusqu'à ce que la température cesse de grimper. Mettez ensuite le lave-vaisselle en marche et fermez le robinet. Vous aurez ainsi la certitude que l'eau qui alimente le lave-vaisselle est chaude. Sélectionnez l'option <b>Wash Temp - Boost</b> .
	Faible pression d'eau temporaire	Ouvrez un robinet. Le débit d'eau est-il plus faible que d'habitude? Si tel est le cas, attendez que la pression revienne à la normale avant d'utiliser votre lave-vaisselle. La pression d'eau normale du lave-vaisselle doit se situer en 20 et 120 lb/po2.
	Coupure anti-refoulement ou broyeur à déchets obstrués (Modèles intégrés uniquement)	Nettoyez la coupure anti-refoulement ou rincez le broyeur à déchets.
	Boucle de drainage secondaires ou la coupure anti-refoulement n'est pas installé (Modèles intégrés uniquement)	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.
	Chargement incorrect des paniers	Assurez-vous que les articles de grande dimension ne bloquent pas le distributeur de détergent ou les bras gicleurs. Reportez-vous à la section <b>Chargement des paniers</b> du lave-vaisselle.
	Détergent donnant de mauvais résultats	Utilisez des détergents de haute qualité tels que <b>Cascade® Platinum™ ActionPacs™</b> ou <b>Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent</b> (détergent à vaisselle automatique).
Taches et pellicule sur les verres et les couverts	Eau extrêmement dure	Utilisez des agents de rinçage de haute qualité tels que l'agent de rinçage <b>Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid</b> ou <b>Finish® Jet-Dry® Rinse Aid</b> pour faire prévenir les taches et prévenir la formation d'une pellicule. Si l'eau est très dure, un adoucisseur peut s'avérer nécessaire.
	Basse température de l'eau	Assurez-vous que la température de l'eau atteint au moins 49 °C (120 °F).
	Le lave-vaisselle est mal ou trop chargé	Placez la vaisselle dans l'appareil de la façon indiquée à la section <b>Chargement des paniers</b> du lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle est ou humide	Utilisez du détergent frais. Utilisez des détergents de haute qualité tels que <b>Cascade® Platinum™ ActionPacs™</b> ou <b>Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent</b> (détergent à vaisselle automatique).
	Distributeur de produit de rinçage vide	Remplissez avec des agents de rinçage de haute qualité tels que l'agent de rinçage <b>Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid</b> ou <b>Finish® Jet-Dry® Rinse Aid</b> .
	Trop peu de détergent ou détergent donnant de mauvais résultats	Assurez-vous d'utiliser une quantité correcte de détergent reconnu.
Voile sur la verrerie	Combinaison d'une eau trop douce et de trop de détergent	Ceci est une « attaque chimique » et est irréversible. Pour éviter ce phénomène, utilisez moins de détergent si votre eau est douce. Lavez la verrerie sur le programme le plus court possible.
	Détergent sans phosphate peu efficace	Voir <b>Une pellicule blanche sur la verrerie, la vaisselle en et les surfaces internes</b> du lave-vaisselle en dans la section <b>Conseils de dépannage</b> .
	Température de l'eau entrant dans le lave-vaisselle est supérieure à 150°F (66°C)	Ceci pour être une « attaque chimique ». Abaissez la température de l'eau.



# Conseils de dépannage...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Mousse dans la cuve	Mauvais détergent	Utilisez uniquement des détergents pour lave-vaisselle automatiques de haute qualité pour éviter la formation de mousse. L'utilisation des <b>Cascade® Platinum™ ActionPacs™</b> ou <b>Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent</b> (détergent à vaisselle automatique) est approuvée dans tous les lave-vaisselles GE Appliances.
	Renversement de produit de rinçage	Essayez immédiatement le produit de rinçage renversé.
Il reste du détergent dans les distributeurs	La vaisselle ou des ustensiles empêche l'accès au compartiment à détergent	Repositionnez la vaisselle afin que l'eau provenant du bras inférieur puisse atteindre le distributeur de détergent. Reportez-vous à la section <b>Chargement</b> . Repositionnez les ustensiles longs ou l'argenterie lourde susceptible de bloquer l'ouverture du couvercle du distributeur. Consultez la section <b>Chargement</b> .
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Frottement d'ustensiles en aluminium sur la vaisselle	Faites disparaître ces marques à l'aide d'un produit nettoyant abrasif doux.
La vaisselle ne sèche pas	Porte non fermée immédiatement après l'allumage du voyant Clean (propre)	Pour un séchage correct, il faut ouvrir la porte du lave-vaisselle immédiatement après l'allumage du voyant <b>Clean</b> .
	Basse température de l'eau	Assurez-vous que la température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle atteint au moins 49 °C (120 °F). Sélectionnez les options <b>Wash Temp Boost</b> (Lavez boost temp). Sélectionnez un programme dont l'action de lavage est plus puissante, comme <b>Heavy</b> (Très sale).
	Le robinet d'eau chaude est peut-être fermé	Assurez-vous que le robinet d'eau chaude (habituellement situé sous l'évier) est ouvert.
Commande a réagi aux entrées, mais le lave-vaisselle ne s'est jamais rempli d'eau	La porte n'est peut-être pas totalement fermée.	Assurez-vous que la porte soit bien fermée.
	Le robinet d'eau est peut-être fermé	Assurez-vous que le robinet d'eau (normalement sous l'évier) soit ouvert.
Taches à l'intérieur de la cuve	La présence d'une pellicule jaune ou brun tre peut être causée par des dépôts de fer dans l'eau	Le seul moyen de corriger ce problème consiste à installer un filtre spécial sur la conduite d'eau. Veuillez communiquer avec un fournisseur d'adoucisseurs d'eau.
	Pellicule blanch tre sur les surfaces internes – dépôts de minéraux causés par l'eau dure	GE Appliances recommande des agents de rinçage de haute qualité tels que l'agent de rinçage <b>Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid</b> ou <b>Finish® Jet-Dry® Rinse Aid</b> pour empêcher la formation de dépôts de minéraux causés par l'eau dure. Faites fonctionner le lave-vaisselle en y versant de l'acide citrique pour enlever les dépôts de minéraux. Vous pouvez acheter ce produit au service des pièces de GE Appliances (n° de pièce WD35X151). Pour obtenir les renseignements pour commander, reportez-vous à la dernière page. Sinon, acheter <b>Cascade® Platinum™ Dishwasher Cleaner</b> ou <b>Finish® Dishwasher Cleaner</b> et suivez les instructions sur l'étiquette.
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tous les autres électroménagers du circuit.
	L'alimentation électrique est coupée	Dans certaines installations, l'alimentation électrique du lave-vaisselle est commandée par un interrupteur mural, souvent placé à côté de l'interrupteur du broyeur à déchets. Assurez-vous que l'interrupteur est à Marche.
	Les commandes sont verrouillées	Déverrouillez les commandes. Voir la section <b>Pour démarrer</b> .
Les voyants du tableau de commande s'éteignent lorsque vous réglez les commandes	Réinitialisez les commandes de l'appareil.	Coupez l'alimentation électrique au (en déclenchant le disjoncteur ou en actionnant l'interrupteur mural) pendant 30 secondes, puis rétablissez l'alimentation électrique.
	Délai trop long entre les choix des touches	Vous avez un délai de 30 secondes pour appuyer sur chaque touche. Pour allumer à nouveau le tableau de commande, appuyez sur une touche ou déverrouillez, puis verrouillez la porte.
Il reste de l'eau propre au fond de la cuve	La coupure anti-refoulement est obstruée.	Nettoyez la coupure anti-refoulement. Voir la section <b>Entretien et nettoyage</b> .
	Boucle de drainage secondaires ou la coupure anti-refoulement n'est pas installé	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.

## CONSEILS DE DÉPANNAGE...Avant d'appeler un réparateur

Problème	Causes possibles	Correctifs
Il reste de l'eau au fond de la cuve	Le renvoi est bloqué	Si vous avez une coupure anti-refoulement, nettoyez-la. Voir la section <b>Entretien et nettoyage</b> . (Modèles intégrés uniquement) Si l'eau du lave-vaisselle se vide dans un broyeur à déchets, faites fonctionner le broyeur pour le dégager. Vérifiez si l'évier de votre cuisine se vide correctement. S'il ne se vide pas, vous aurez peut-être besoin d'un plombier.
Le voyant SANITIZED ne s'allume pas à la fin du programme	Vous avez ouvert la porte et le programme a été interrompu pendant ou après le cycle de lavage principal	Il ne faut pas interrompre le programme pendant ou après le cycle de lavage principal.
	La température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est trop basse	Augmentez le réglage du chauffe-eau pour que la température de l'eau varie entre 49 °C (120 °F) et 66°C (150 °F).
Bruit	<b>Bruits de fonctionnement normaux:</b> Bip à la fin du cycle Ouverture du distributeur de détergent Entrée de l'eau dans le lave-vaisselle Arrêt et mise en marche du moteur à différents moments pendant le programme Les bras gicleurs démarrent et s'arrêtent à différents moments. Bruit de la pompe pendant la vidange de l'eau La pompe de vidange démarre et s'arrête à différents moments.	Tous ces bruits sont normaux. Aucun correctif n'est requis.
	Bruit causé par la vaisselle lorsque le bras gicleur tourne	Assurez-vous que les articles sont bien placés dans les paniers. Reportez-vous à la section <b>Chargement</b> .
	Les ustensiles frottent bruyamment contre la porte pendant le lavage.	Les ustensiles de grande taille peuvent être placés dans le panier supérieur pour éviter qu'ils percutent contre la porte intérieure durant le cycle de lavage.
Une pellicule blanche sur la verrerie, la vaisselle et les surfaces internes du lave-vaisselle	Ce problème est probablement par une qualité détergent lave-vaisselle sans phosphate bas	Pour éliminer cette pellicule blanche, faites fonctionner votre lave-vaisselle avec de l'acide citrique. Utilisez la trousse d'acide citrique n° <b>WG04A00103</b> disponible dans votre magasin le plus proche ou en ligne. Sinon, utilisez des agents de rinçage de haute qualité tels que le nettoyant pour lave-vaisselle <b>Cascade® Platinum™ Dishwasher Cleaner</b> ou <b>Finish® Dishwasher Cleaner</b> trouvé à votre épicerie locale. Versez l'acide citrique dans le compartiment à détergent et fermez le couvercle. Placez dans le lave-vaisselle, la verrerie et la vaisselle propres mais recouvertes de la pellicule blanche. Ne mettez pas l'argenterie et les autres articles métalliques dans le lave-vaisselle. Faites fonctionner le lave-vaisselle sans détergent. La verrerie, la vaisselle et les surfaces intérieures du lave-vaisselle devraient ressortir propres. Un rinçage au vinaigre peut également être utilisé. Versez 1 tasse de vinaigre dans le lave-vaisselle après ouverture du compartiment à détergent et laissez le lave-vaisselle terminer le programme. L'utilisation d'agents de rinçage de haute qualité tels que l'agent de rinçage <b>Cascade® Platinum™ Power Dry™ Rinse Aid</b> ou <b>Finish® Jet-Dry® Rinse Aid</b> peut aider à minimiser la formation de cette pellicule. De plus, l'utilisation de détergents de haute qualité tels que <b>Cascade® Platinum™ ActionPacs™</b> ou <b>Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent</b> (détergent à vaisselle automatique) qui peut éviter la formation de cette pellicule.

**Vous avez oublié d'ajouter un article?**

D'autres articles peuvent être ajoutés au lave-vaisselle en tout temps, idéalement peu de temps après le démarrage du cycle de lavage.

**1** Ouvrez la porte pour interrompre le cycle. Tirez sur la poignée de la porte pour l'ouvrir.

**2** N'ouvrez pas la porte jusqu'au bout tant que l'action de pulvérisation de l'eau n'a pas cessé. Il est possible que de la vapeur s'échappe du lave-vaisselle.

**3** Ajoutez d'autres articles.

**4** Appuyez sur **Start** et fermez la porte en moins de 4 secondes pour continuer le cycle.









## Soutien au Consommateur

Marque	Contact	Service
GE Appliances/ Profile	<a href="http://geappliances.ca/contact-us">geappliances.ca/contact-us</a> ou 877.994.5366	<a href="http://geappliances.ca/after-sales-support">geappliances.ca/after-sales-support</a> ou 800.561.3344
Adora		

### Connectivité à distance

Pour obtenir de l'aide sur la connectivité au réseau sans fil (pour les modèles avec activation à distance), aux États-Unis, visitez notre site Web à **GEAppliances.com/connect** ou appelez le 800.220.6899.

Au Canada : **GEAppliances.ca/connected-appliances** ou appelez le 800.220.6899.

### Communiquez avec nous

Au Canada : Director, Customer Relations | MC Commercial Inc. | Suite 300, 5420 North Service Road | Burlington, ON L7L 6C7

**[electromenagersge.ca/contactez-nous](http://electromenagersge.ca/contactez-nous)** ou composer le 877.994.5366

# Garantie limitée du lave-vaisselle (uniquement pour le Canada)

Tous les services de garantie sont fournis par nos centres de service d'usine ou par un technicien autorisé de Customer Care®. Pour planifier un service en ligne, visitez [geappliances.ca/after-sales-support](http://geappliances.ca/after-sales-support) ou appelez GE Appliances au 800.GE.CARES (800.561.3344).

Veuillez fournir le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous appelez pour obtenir le service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE Appliances de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE Appliances d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE Appliances, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE Appliances pendant la réparation.

Pendant la période de :	Nous remplacerons :
<b>Un an</b> À compter de la date d'achat d'origine	<b>Toute pièce</b> du lave-vaisselle défectueuse en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette <b>garantie limitée d'un an</b> , nous fournirons également, <b>sans frais</b> , les pièces et la main-d'oeuvre pour remplacer la pièce défectueuse.

## Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Dommages causés après la livraison, y compris les dommages causés par des objets tombés sur la porte.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Tout nettoyage ou entretien de l'appareil d'écart anti-retour dans la conduite d'écoulement d'eau.

## EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES :

Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par GE Appliances n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par GE Appliances.

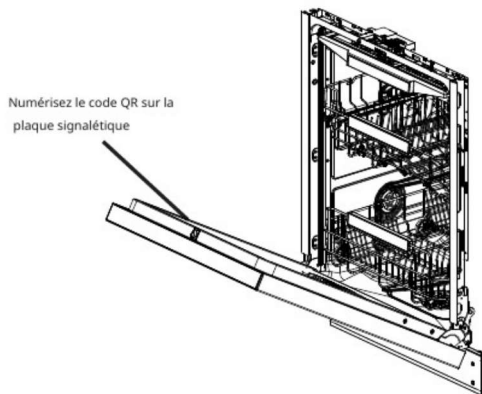
Dans certains États ou province, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez, communiquez avec le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre province.

**Garant : MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7R 5B6**



# Instructions d'installation

Pour obtenir les dernières informations, scannez le code QR sur la plaque signalétique située sur la porte intérieure côté.



## AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement et en entier ces instructions.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement fermé au moment de l'installation.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE :** Retirez le fusible de la maison ou ouvrez le disjoncteur avant de commencer l'installation. Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de Ne pas utiliser une rallonge ou une prise d'adaptateur avec cet appareil.
- Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un représentant du service si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil.
- Si le câblage de la maison n'est pas composé de deux fils avec mise à la terre, l'installateur doit en fournir un. Si le câblage de votre maison est en aluminium, assurez-vous d'utiliser un composé antioxydant. Connecteurs approuvés en T et en aluminium à cuivre UL.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, l'installateur doit vérifier que les câbles ne sont pas perforés ou endommagés, qu'il soit relié au support de la boîte de jonction par un serre-câble et que toutes les connexions électriques effectuées lors de l'installation (écrous de fils) sont contenues dans le boîtier.

### ⚠ PRUDENCE

Ne retirez pas la base en bois avant d'être prêt à l'installer. Le lave-vaisselle basculera lorsque la porte sera ouverte si la base est retirée.

Lors de la réalisation des installations décrites dans cette brochure, il est obligatoire de porter des gants, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection.

# Lave-vaisselle encastré

## ACCESSOIRE DU PANNEAU AVANT

Les modèles de panneaux avant personnalisés incluent une trousse contenant un gabarit, du matériel et des instructions d'installation du panneau. Voir les instructions du kit lors de l'installation du panneau personnalisé.

Si vous avez besoin d'un ensemble de matériel personnalisé et d'un gabarit de montage de panneau, avant la livraison du lave-vaisselle, commande : WG04A04333

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et respectez tous les **AVERTISSEMENTS** et **MISES EN GARDE** indiqués dans ces instructions.

**IMPORTANT** - Respectez tous les codes et ordonnances applicables.

- Note à l'intention de l'installateur - Assurez-vous de laisser ces instructions à la disposition du consommateur et de l'inspecteur local
- Note au consommateur - Conservez ces instructions avec le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.
- Niveau de compétence - L'installation de ce lave-vaisselle nécessite des connaissances et composants de base en mécanique, électricité et plomberie.

**L'installation est aux frais de l'installateur. La garantie des appareils GE ne couvre pas les défaillances du produit dues à une installation incorrecte. Voir les renseignements sur la garantie.**

- Durée de réalisation : 1 à 3 heures. Les nouvelles installations nécessitent dans des installations plus longues que celles de remplacement.

**IMPORTANT** - Le lave-vaisselle **DOIT** être installé de manière à pouvoir être retiré plus tard de l'enceinte si un entretien est nécessaire.

Des précautions doivent être prises lors de l'installation ou du retrait de l'appareil afin de réduire le risque d'endommager le cordon d'alimentation.

Si vous avez reçu un lave-vaisselle endommagé, vous devez immédiatement contacter votre détaillant ou le fabricant.

Accessoires optionnels : consultez le manuel du propriétaire pour les trousse de panneaux personnalisés disponibles. Votre lave-vaisselle est un appareil qui chauffe l'eau.

**NOTE :** Envisagez des options de recyclage pour le matériau d'emballage de votre appareil

**LISEZ ATTENTIVEMENT  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Préparation de l'installation

### PIÈCES FOURNIES EN

#### ENSEMBLE D'INSTALLATION :

- Support de tuyau de vidange
- Vis à tête cruciforme pour fixer le lave-vaisselle au bas du comptoir ou des armoires latérales Documentation, échantillons et/ou coupons-rabais
- Pincettes à bouteilles (4)
- Pièces isolantes
- Supports de montage (2)



Soutien à  
Tuyau de vidange



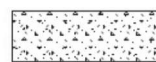
Vis  
tête Phillips



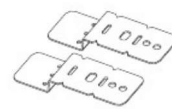
Littérature



Clips de bouteille  
(sur certains modèles)



Morceaux de  
isolation



Supports de montage

#### MATÉRIEL DONT VOUS AUREZ BESOIN :

- Écrous de câble (3)
- Ruban d'étanchéité pour filetage
- Coude à 90° (filetage interne du tuyau 3/4" à une extrémité, extrémité opposée dimensionnée pour s'adapter à l'alimentation en eau)

Matériaux pour les nouvelles installations seulement :

- Espace d'air pour le tuyau de vidange, si nécessaire
- T de déchets pour la plomberie résidentielle, le cas échéant
- Cordon d'alimentation ou ensemble de cordon d'alimentation
- WG04F04614 Collier(s) de serrage à vis
- Décharge de traction pour branchement électrique
- Soupape d'arrêt manuelle (recommandée)
- Conduite d'eau chaude : tube en cuivre d'au moins 3/8 po (comprend une virole et un écrou de compression)
- Tuyau de vidange



Écrous de câble (3)



Ruban d'étanchéité  
de fils



Collier(s) de serrage



Espace aérien



T-shirt  
déchets



Fil électrique  
(ou cordon d'alimentation, le cas échéant)



coude à 90°



Soulagement du  
stress



Valve de  
fermeture  
manuelle



Conduite d'eau chaude,  
virole et écrou



Tuyau de vidange

#### OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN :

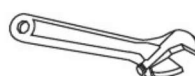
- Tournevis cruciforme
- Clé à écrou 1/4" et 5/16"
- Clé à molette de 6 pouces
- Gants
- Lunettes de sécurité
- Lampe de poche
- Seau pour recueillir l'eau lors du lavage de la ligne
- Niveau
- Cotation métrique
- Escadron et charpentier



Tournevis  
tête Phillips



Tourne-écrou  
1/4 po et 5/16 po



Clé  
6 po réglable



Gants



Lunettes de sécurité



Lampe de  
poche



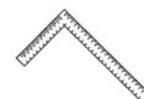
Seau



Niveau



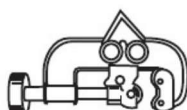
Mètre à ruban



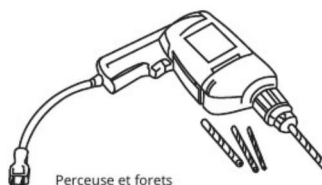
Équipe  
Menuisier

#### Pour les nouvelles installations seulement :

- Coupe-tube
- Perceuse et forets
- Ensemble de scies-cloches



Coupe-tube



Perceuse et forets

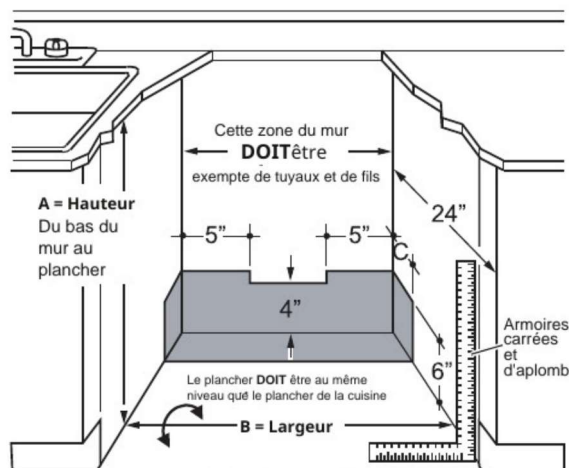


Ensemble de scies-cloches



## Préparation de l'installation

### PRÉPARER L'ENCEINTE DU LAVE-VAISSELLE



Les services de plomberie et d'électricité  
DOIVENT entrer dans la zone ombragée

A	B	C
33-3/4" min.-34-3/4" max.	24"	3"

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement fermé au moment de l'installation.

- Le lave-vaisselle doit être installé de manière à ce que le tuyau de vidange ne dépasse pas 12 pieds de long pour un drainage adéquat.
- Le lave-vaisselle doit être complètement fermé sur le dessus, les côtés et l'arrière, et ne doit pas reposer sur aucune partie de l'enceinte.

#### DISTANCES :

- Lors de l'installation dans un coin, prévoyez un espace libre d'au moins 2 po entre le lave-vaisselle et l'armoire, le mur ou d'autres appareils adjacents.

Prévoyez un espace libre de 28-4/5" minimum à l'avant du lave-vaisselle pour ouvrir la porte.



### EXIGENCES DE DRAINAGE

- Respectez les codes et ordonnances locaux.
- Ne pas dépasser 12 mètres de distance par rapport au drain.
- La hauteur du raccord du drain ne doit pas dépasser 72 pieds au-dessus du fond du lave-vaisselle.

**REMARQUE :** Un espace d'air doit être utilisé si le té de déchets ou le raccordement du broyeur est à moins de 18 pieds (4,5 m) du sol pour éviter les fuites.

#### DÉTERMINER LA MÉTHODE DE DRAINAGE

Le type d'installation de drainage dépend des questions suivantes

Les codes ou ordonnances locaux exigent-ils un espace d'air ?

Le drain T est-il à moins de 18 pieds (4,8 m) du sol ?

**Si la réponse à l'une des questions est OUI, la méthode 1 DOIT être utilisée.**

- Si la réponse est NON, n'importe laquelle des méthodes peut être utilisée.

#### PRÉPARATION DE L'ARMOIRE

- Percez un trou de 1-1/2" de diamètre dans la paroi de l'armoire, dans les zones ombrées indiquées dans la section **PRÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE**, pour le raccordement du tuyau de vidange. Le trou doit être lisse et exempt d'arêtes vives.

#### IMPORTANT -

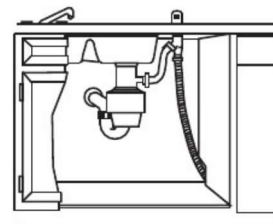
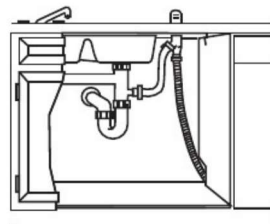
Lors du raccordement de la conduite de vidange à l'élimination, vérifiez que le bouchon de vidange a été retiré.



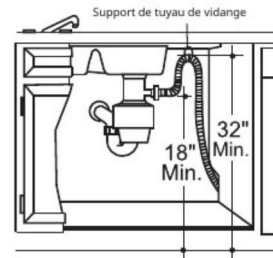
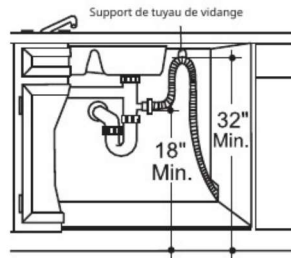
L'eau ne se videra pas si les bouchons sont laissés en place.

#### Méthode 1 : Entrefer avec té de vidange ou broyeur

Un espace d'air doit être utilisé lorsque les codes et ordonnances locaux l'exigent. L'entrefer doit être installé conformément aux instructions du fabricant.



#### Méthode 2 : « Boucle de drainage élevée » avec té de déchets ou élimination



#### Conseil : évitez les frais inutiles pour les appels de service.

Assurez-vous toujours que le bouchon de vidange est retiré avant de brancher le tuyau de vidange du lave-vaisselle à l'élimination.

## Préparation de l'installation

### PRÉPARER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez toute l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte à fusibles avant de commencer l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique.

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Assurez-vous que la connexion électrique et la taille du fil sont adéquates et conformes au Code national de l'électricité — ANSI/NFPA 70 dernière édition, et à tous les codes ou ordonnances locaux.

#### Cet appareil doit avoir :

Alimentation 120 V, 60 Hz, CA seulement, 15 A ou 20 A, avec fusible.

- Le câblage doit être à 2 fils avec mise à la terre et conçu pour une température de 75 °C (167 °F)
- Si l'alimentation électrique ne répond pas aux exigences ci-dessus, appelez un électricien autorisé avant de continuer.

#### Il est recommandé d'avoir :

- Un disjoncteur ou un fusible temporisé.
- Un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre.

#### Instructions de mise à la terre : connexion permanente

Cet appareil doit être connecté à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement doit être acheminé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement sur l'appareil.

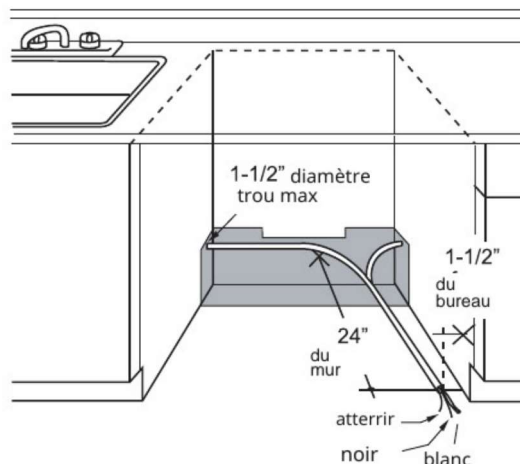
#### Instructions de mise à la terre : modèles avec cordon d'alimentation

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un représentant du service si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil.

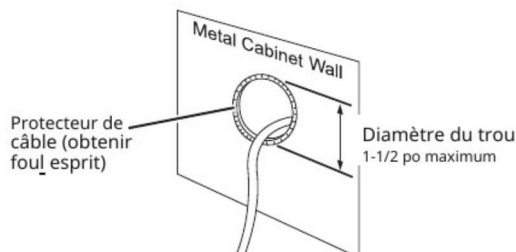
Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un technicien qualifié.



#### Préparation des armoires et acheminement des câbles

- Le câblage peut entrer dans l'ouverture de n'importe quel côté, l'arrière ou le sol dans la zone ombrée illustrée ci-dessus dans la figure et tel que défini dans la section **PRÉPARER L'ENCEINTE DU LAVE-VAISSELLE**.
- Coupez un trou d'un diamètre maximal de 3,8 cm (1-1/2") pour permettre le passage du câble électrique. Les bords du trou doivent être lisses et arrondis. Les connexions électriques permanentes peuvent être acheminées par le même trou que le tuyau d'évacuation et la conduite d'eau chaude, si c'est possible. Si la paroi de l'armoire est métallique, le bord du trou doit être recouvert d'une douille.

**NOTE :** Les cordons d'alimentation avec fiches doivent passer par un trou séparé dans l'armoire.



#### Branchement électrique du lave-vaisselle

Le branchement électrique est situé du côté avant droit.

- Pour des connexions permanentes, le câble doit être acheminé tel qu'illustré sur la figure. Le câble doit s'étendre sur au moins 24 pouces du mur arrière.
- Pour les connexions du cordon d'alimentation, installez une prise à 3 broches mise à la terre sur la paroi arrière de l'armoire de l'évier, à 6 po minimum ou 18 po maximum de l'ouverture et au-dessus du sol.
- Utilisez seulement le kit de cordon d'alimentation pour lave-vaisselle WG04F04614. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur avec ce produit.



## Préparation de l'installation

### NOTE :

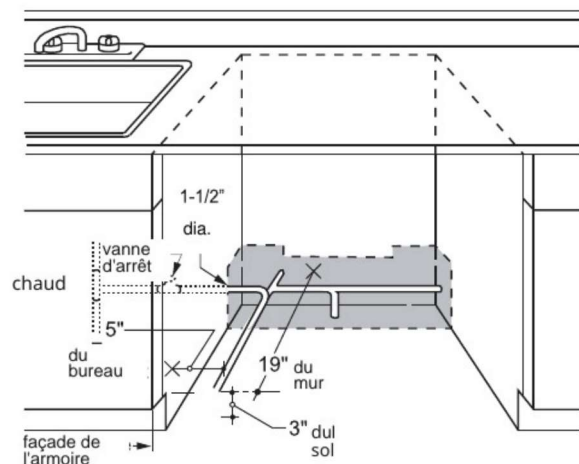
Les bords de l'ouverture entre les compartiments doivent être lisses et arrondis si la cloison est en bois ou, si la cloison est en métal, recouverts d'un protège-arête.

### PRÉPARER LE TUYAU D'EAU CHAUDE

**NOTE :** GE Appliances recommande d'utiliser des tubes en cuivre pour la conduite d'eau, mais si vous choisissez d'utiliser un tuyau flexible, utilisez un tuyau tressé flexible.

- La conduite d'alimentation en eau (tube en cuivre de 3/8 po ou flexible) peut entrer de chaque côté ou à travers le sol dans la zone ombragée indiquée sur la figure.
- La conduite d'eau peut passer par le même trou que le câble électrique et le tuyau d'évacuation. Ou, découpez un trou supplémentaire de 1-1/2" de diamètre pour accueillir la conduite d'eau.

Si un cordon d'alimentation enfichable est utilisé, la conduite d'eau ne doit pas passer par le trou du cordon d'alimentation.



### RACCORDEMENT DE LA CONDUITE D'EAU

- Si vous utilisez un tuyau d'alimentation flexible tressé, étiquetez-le avec la date d'installation pour référence.

Les tuyaux flexibles tressés, les coudes et les joints doivent être remplacés tous les 5 ans.

- Fermez l'arrivée d'eau.
- Installer une vanne d'arrêt manuelle dans un endroit accessible, comme sous l'évier (facultatif mais fortement recommandé)
- Le raccordement à l'eau est situé du côté gauche du lave-vaisselle. Installez la conduite d'arrivée d'eau chaude à l'aide d'un tuyau en cuivre d'au moins 3/8 po ou d'un boyau tressé. Positionnez la conduite comme indiqué dans la section **EAU CHAUDE** et prolongez-la d'au moins 19 po vers l'avant à partir du mur arrière.
- Réglez le chauffe-eau à une température de 120 °F à 140 °F
- Rincez la conduite d'eau pour enlever les débris.
- La pression d'alimentation en eau chaude doit se situer entre 20 et 120

### PRÉPARATION

Localisez les éléments dans les progiciels d'installation :

- Vis
- Support de tuyau de vidange
- Littérature, échantillons et/ou coupons
- Supports de montage
- Clips de buse de pulvérisation de bouteille (sur certains modèles)

**Tournez la page pour commencer l'installation de votre lave-vaisselle.**

## Installation du lave-vaisselle

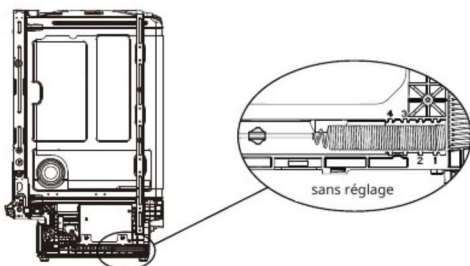
### ÉTAPE 1 VÉRIFIEZ L'ÉQUILIBRE DE LA PORTE

#### ⚠ PRUDENCE

Lorsque vous ouvrez la porte, le lave-vaisselle s'incline vers l'avant s'il n'est pas complètement installé. Lorsque vous ouvrez la porte avant que le lave-vaisselle ne soit complètement installé, tenez le dessus du lave-vaisselle d'une main et la porte de l'autre. Portez des gants.

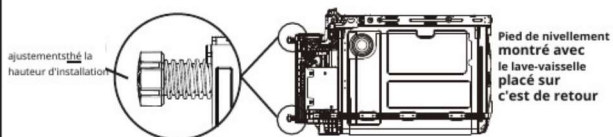


- Pour vérifier l'équilibre de la porte, agrippez fermement le dessus du lave-vaisselle.
- Vérifiez l'équilibre de la porte en ouvrant et en fermant la porte.
- Si la porte tombe lorsqu'elle est relâchée, augmentez la tension du ressort.  
Si la porte se soulève lorsqu'elle est relâchée, diminuez la tension du ressort.



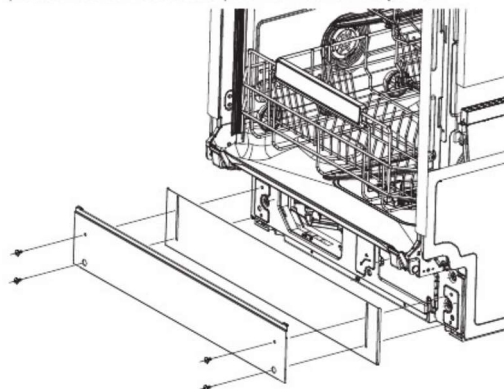
### ÉTAPE 2 RÉGLAGE DES PIEDS DE NIVELLEMENT

- Rapprochez le lave-vaisselle de l'emplacement d'installation et placez-le sur son dos. **NOTE :** Ne mettez pas le lave-vaisselle sur le côté.
- Mesurez la hauteur d'installation et la hauteur du lave-vaisselle. Prolongez les jambes de la base sur le devant, le, 1/2 po de moins que la hauteur intérieure d'installation.



### ÉTAPE 3 RETIREZ LA PRISE

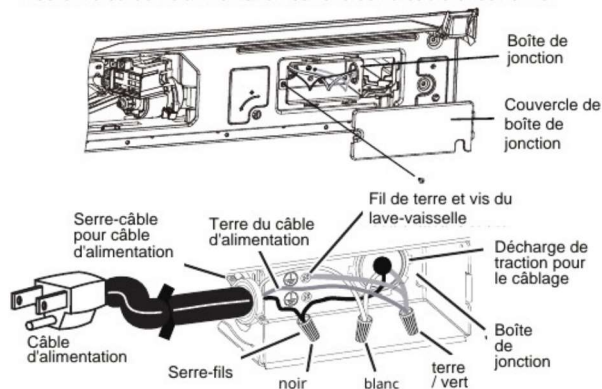
- Retirez les 4 vis de la douille et de la douille en 2 pièces. Mettez-le de côté pour l'utiliser à l'étape 19.



### ÉTAPE 4 INSTALLATION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Ignorez cette étape si le lave-vaisselle doit être branché en permanence au réseau électrique de la maison ou s'il dispose d'un cordon d'alimentation installé en usine.

- Le cordon d'alimentation et les connexions doivent être conformes au Code canadien de l'électricité, article 422 et/ou aux codes et ordonnances locaux. La longueur maximale du cordon d'alimentation est de 6 pieds. Le kit de câbles d'alimentation WG04F04614 est disponible à l'achat auprès d'un revendeur agréé.
- Retirez le couvercle de la boîte de jonction.
- Installez un serre-câble sur le support de la boîte de jonction.
- Insérez le cordon d'alimentation dans le serre-câble et serrez-le.



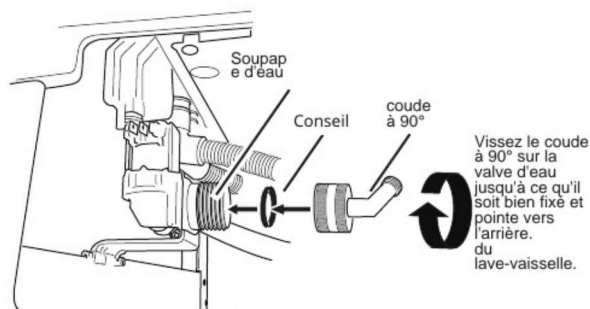
- Assurez-vous que les fils noir, blanc et vert du lave-vaisselle sont connectés. Il passe à travers le trou dans le support de la boîte de jonction.
- Branchez le cordon d'alimentation au fil blanc du lave-vaisselle, le fil noir au fil noir du lave-vaisselle et le fil de terre au fil vert. Utilisez des connecteurs de câble approuvés de taille appropriée.
- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction en place à l'aide des vis. Assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés sous le couvercle.



## Installation du lave-vaisselle

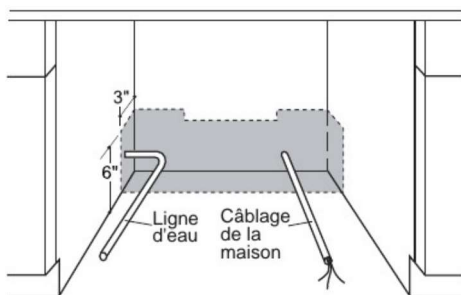
### ÉTAPE 5 INSTALLER LE COUDE À 90°

- Assurez-vous que le joint en caoutchouc est situé entre la valve et le coude.
- Vissez le coude à 90° dans la valve d'eau. Ne pas presser.
- Ne serrez pas trop le coude, car cela pourrait entraîner la flexion du support de la vanne d'eau ou la rupture du raccord.
- Placez le bout du coude contre l'arrière du lave-vaisselle.



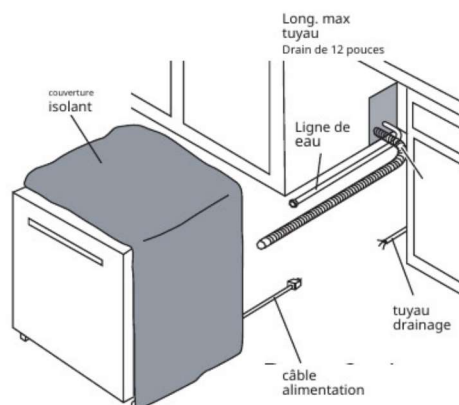
### ÉTAPE 6 POSITION DE LA LIGNE D'EAU ET LE CÂBLAGE DE LA MAISON

- Placez la conduite d'alimentation en eau et le câblage de la maison sur le plancher de l'ouverture pour éviter toute interférence avec la base et les composants du lave-vaisselle.



### ÉTAPE 7 INSTALLER LE TUYAU DE VIDANGE, À TRAVERS LE CABINET

- Placez le lave-vaisselle à la verticale devant l'ouverture du meuble. Insérez le tuyau de vidange sur le côté de l'armoire. Si un cordon d'alimentation est nécessaire, faites passer l'extrémité par une ouverture d'armoire séparée.



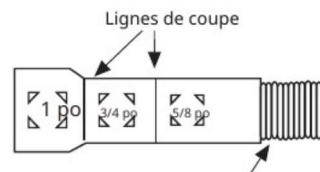
**Conseil :** évitez les frais d'appel de service inutiles pour les problèmes de remplissage, de vidange ou de bruit.

Placez les conduites de service de manière à ce qu'elles n'interfèrent pas avec quoi que ce soit en dessous, derrière le lave-vaisselle.

### ÉTAPE 8 CONNECTER LA CONDUITE DE VIDANGE

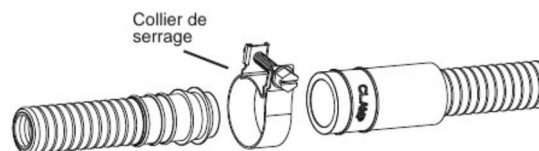
L'extrémité moulée du tuyau de vidange s'adapte aux orifices d'entrée de 5/8" à 1" de diamètre sur l'entrefer, le té de vidange ou l'élimination des déchets.

- Déterminer la grosseur de l'ouverture d'entrée.
- Coupez le connecteur du tuyau de vidange au niveau de la ligne rainurée, si nécessaire, pour l'adapter au port.



Utilisez la rallonge de tuyau de vidange préparée et raccordez-la directement au circuit de vidange. Fixez la connexion avec un collier au tuyau de vidange préparé.

**IMPORTANT :** NE PAS couper la partie sertie du tuyau



- LA HAUTEUR DU RACCORDEMENT DE VIDANGE NE DOIT PAS DÉPASSER 72 PO AU-DESSUS DU FOND DU LAVE-VAISSELLE.
- LA LONGUEUR TOTALE DU TUYAU DE VIDANGE NE DOIT PAS DÉPASSER 12 PIEDS POUR UN FONCTIONNEMENT CORRECT DU DRAINAGE.

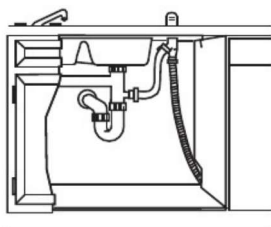
## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 8 CONNECTER LA CONDUITE DE VIDANGE

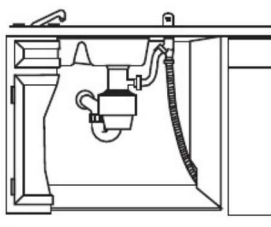
(CONTINUATION)

- Connectez la conduite de vidange à l'entrefer, au té de vidange ou à l'élimination des déchets en utilisant la méthode déterminée ci-dessus. Fixez le tuyau avec un collier de serrage à vis.

#### Méthode 1 : Espace d'air avec un té de déchets ou un broyeur



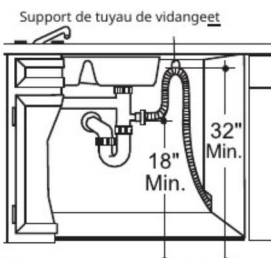
Installation de déchets T



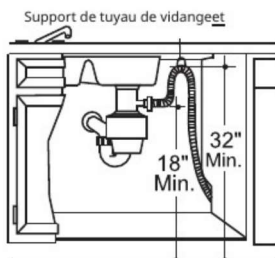
Installation du broyeur T

#### Méthode 2 : Circuit à haut débit avec raccord en T ou broyeur à déchets

Fixez le tuyau de vidange sous le comptoir à l'aide d'un cintre.



Installation de déchets



Installation du broyeur T

**IMPORTANT :** Une des méthodes ci-dessus doit être utilisée, sinon le lave-vaisselle ne fonctionnera pas correctement.

**IMPORTANT** - Lors du raccordement du drain au broyeur à déchets, assurez-vous que le bouchon de vidange a été retiré. LE LAVE-VAISSELLE NE VIDANGERA PAS SI LE BOUCHON EST LAISSÉ EN PLACE



Enlevez le bouchon de vidange

**Conseil :** évitez les frais d'intervention inutiles en raison d'une plainte concernant un mauvais drainage et des bouchons

Assurez-vous que le tuyau de vidange excédentaire est passé par l'ouverture de l'armoire. Cela empêchera l'excès de tuyau dans la cavité du lave-vaisselle d'être plié ou écrasé.

### ÉTAPE 9 INSTALLER LES SUPPORTS DE MONTAGE

Vous aurez besoin des supports de montage et de 4 des vis à tête cruciforme réservées dans la section **PRÉPARATION**.

Vous devez installer les supports de montage sur le dessus du cadre de la cuve du lave-vaisselle OU sur les côtés avant de faire glisser le lave-vaisselle en place sous le comptoir. Les supports de montage ont plusieurs positions de montage disponibles pour s'adapter à différentes constructions d'armoires.

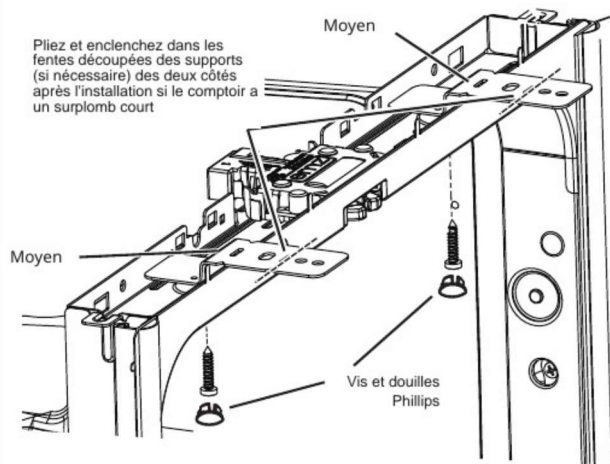
#### OPTION DE MONTAGE SUPÉRIEUR

Installez les supports de montage sur le dessus si le dessous du comptoir est en bois ou en un matériau semblable au bois qui accepte vis :

**IMPORTANT**- Après avoir installé les supports et avant de fermer la porte du lave-vaisselle, ajustez les supports en les pliant vers le haut au besoin afin qu'ils n'entrent pas en contact avec le haut de la porte du lave-vaisselle et ne causent pas de dommages.

- Si vous placez le lave-vaisselle sous un comptoir avec un court surplomb, les supports du comptoir peuvent s'étendre au-delà du bord du comptoir. Si c'est le cas, enlevez l'excédent de longueur en pliant à plusieurs reprises les supports uniquement au niveau de l'encoche avant jusqu'à ce qu'ils cassent.

- Retirez les 2 bouchons situés en haut à l'intérieur de la façade avant du lave-vaisselle. Placez les supports sur le dessus de chaque côté et fixez-les, de l'intérieur, avec les vis cruciformes. Remplacer les bougies.





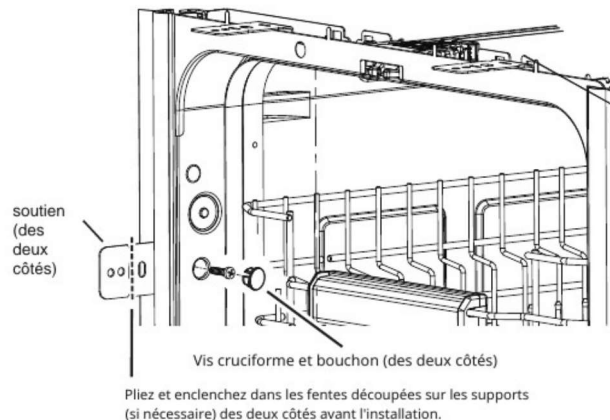
## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 9 INSTALLER LES SUPPORTS DE MONTAGE

#### OPTION DE MONTAGE LATÉRAL

Installez les supports de montage sur les côtés si le comptoir est en granit ou en matériau similaire qui n'accepte pas les vis à bois :

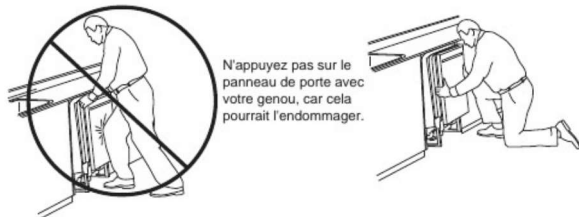
- Cassez l'avant de la languette avec une pince à l'endroit indiqué, avant de la mettre dans le lave-vaisselle.
- Placez le support du côté gauche comme indiqué. Répétez la procédure avec le support approprié
- Enlevez les deux bouchons qui se trouvent dans le lave-vaisselle. Placez les supports de chaque côté et fixez-les, de l'intérieur, avec les vis cruciformes. Remplacer les bougies.



### ÉTAPE 10 PARTIELLEMENT DANS LE CABINET

**IMPORTANT** - N'appuyez PAS sur le panneau avant avec vos genoux, car cela pourrait l'endommager.

Saisissez les côtés du panneau avant et glissez le lave-vaisselle dans l'ouverture quelques pouces à la fois.



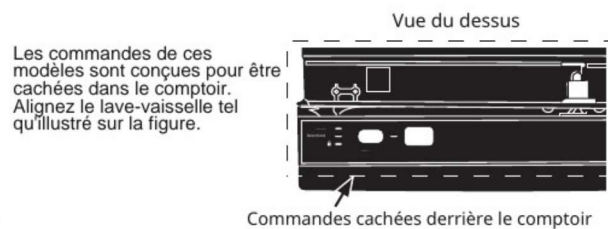
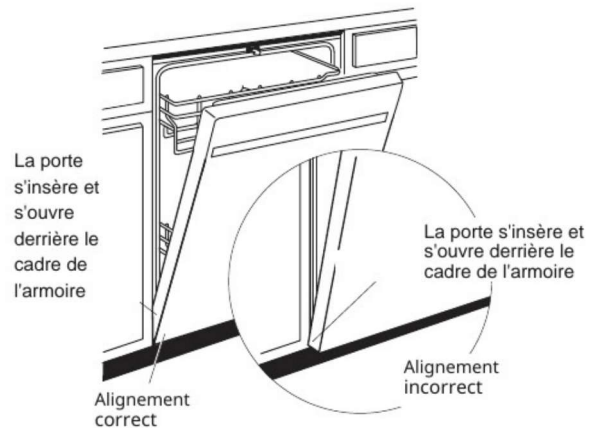
- Au fur et à mesure, tirez le tuyau de vidange à travers l'ouverture sous l'évier. Arrêtez de pousser lorsque le lave-vaisselle dépasse d'environ 6 pouces des armoires adjacentes
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié sous ou derrière le lave-vaisselle.
- Assurez-vous que le câblage de la maison, la conduite d'évacuation et la conduite d'eau n'interfèrent pas avec les composants situés sous le lave-vaisselle.

### ÉTAPE 11 POSITION DU LAVE-VAISSELLE

- Mettez le lave-vaisselle dans le meuble.
- Poussez les côtés avec vos mains. N'utilisez pas votre genou contre la porte, car cela pourrait l'endommager.



- Assurez-vous que la couverture isolante de la baignoire ne froisse pas et n'interfère pas avec les ressorts lorsque vous la glissez dans l'armoire.
- Centrez le lave-vaisselle dans l'ouverture.
- El frente del panel de la puerta debe estar alineado con el frente del gabinete.
- Abra y cierre la puerta con cuidado para asegurarse de que el panel de la puerta no quede atrapado ni roce contra el marco del gabinete.
- Si la porte s'accroche ou frotte contre le cadre, repositionnez et/ou nivelez l'unité (voir étape 14) jusqu'à ce que la porte se déplace librement et n'entre pas en contact avec le cadre de l'armoire.

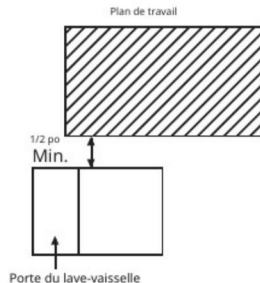


## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 11 POSITION DU LAVE-VAISSELLE SOUS LE COMPTOIR (CONTINUATION)

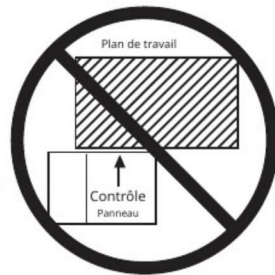
Laissez au moins 1/2 po entre le bas du comptoir et le haut de la porte du lave-vaisselle, comme illustré.

**REMARQUE :** Si le tuyau de vidange est coincé derrière l'appareil, il peut empêcher les commandes d'être cachées derrière le comptoir.



Conseil : les pattes de nivellement peuvent être utilisées pour augmenter ou diminuer l'espace entre les commandes et le comptoir, affectant ainsi la visibilité des commandes.

**IMPORTANT :** Laissez un minimum de 1/2 po entre les commandes et le dessous du comptoir pour éviter la condensation et les dommages au panneau de commande causés par les têtes de vis.



**REMARQUE :** Si ce lave-vaisselle remplace un lave-vaisselle existant, les trous de vis de l'ancien support de comptoir pourraient ne pas être dans la bonne position pour supporter un modèle à commande supérieure. De nouveaux trous pourraient être nécessaires.

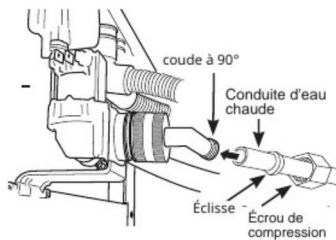
### ÉTAPE 12 RACCORDER L'ALIMENTATION EN EAU

Branchez la conduite d'eau au coude à 90°.

**Si un raccord de tuyau flexible tressé est utilisé :**  
Fixez l'écrou au coude à 90° à l'aide d'une clé à molette.

Si vous utilisez un raccord de tuyau en cuivre : faites glisser l'écrou de compression puis la virole sur l'extrémité de la conduite d'eau. Insérez la conduite d'eau dans le coude à 90°.

Faites glisser la virole contre le coude et fixez-la avec l'écrou.



### ÉTAPE 13 CONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Si un cordon d'alimentation avec prise est déjà installé, passez à l'étape 14.

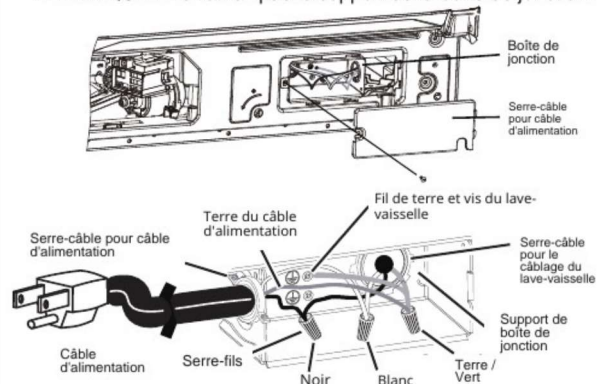
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le câblage de la maison n'est pas à deux fils, avec mise à la terre, l'installateur doit fournir une connexion à la terre. Si le câblage de votre maison est en aluminium, assurez-vous d'utiliser un composé antioxydant homologué UL et des connecteurs aluminium-cuivre.

- Retirez le couvercle de la boîte de jonction.
- Fixez le câblage de la maison sur le côté de la boîte de jonction à l'aide d'un serre-câble.
- Localisez les 3 fils du lave-vaisselle (blanc, noir et vert) avec les extrémités dénudées qui sortent du cavalier CA. Utilisez des serre-fils homologués UL de taille appropriée pour connecter la terre entrante au vert, le blanc au blanc et le noir au noir.
- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction en place à l'aide des vis. Assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés sous le couvercle.

Si vous utilisez un kit de cordon d'alimentation, utilisez le numéro de pièce GE Appliances WG04F04614 et reportez-vous à la feuille d'instructions incluse.

**REMARQUE :** Ne retirez pas le support de la boîte de jonction.



**REMARQUE :** Toutes les vis de terre, les supports et les câbles doivent rester intacts.

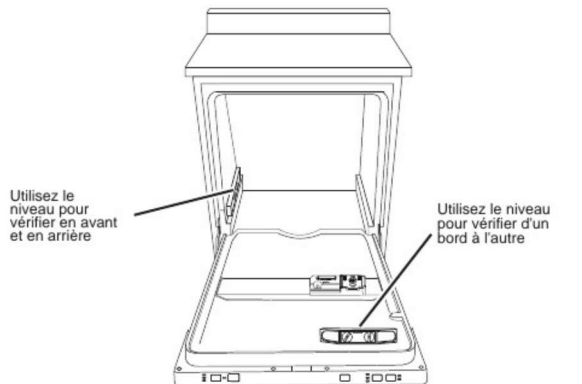


## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 14 LAVE-VAISSELLE NIVEAU

**IMPORTANT**—Le lave-vaisselle doit être de niveau pour que le panier à vaisselle, le lavage et la porte fonctionnent correctement. Le lave-vaisselle doit être de niveau de gauche à droite et d'avant en arrière.

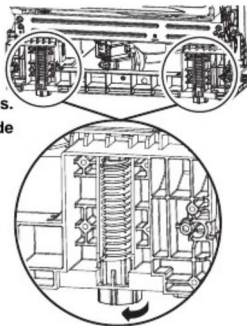
- Assurez-vous de maintenir un espace libre minimum de 1/2 po sous le comptoir.
- Retirez le panier inférieur et placez un niveau sur la porte et le rail du panier inférieur tel qu'illustré sur la figure.



- Si le lave-vaisselle n'est pas de niveau, ajustez les 4 pieds de nivellement individuellement.

**Conseil : évitez les frais de service inutiles. Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau**

Retirez les égouttoirs à vaisselle à moitié. Ils doivent rester en place. Ouvrir et fermer la porte. Il doit s'insérer dans l'ouverture de la baignoire sans heurter le côté de la baignoire. Si les grilles tournent d'elles-mêmes ou si la porte frappe le côté de la cuve, remettez le lave-vaisselle à niveau.



**IMPORTANT** — Après la mise à niveau, assurez-vous que l'unité est toujours dans la bonne position indiquée à l'étape 11.

### ÉTAPE 15 LAVE-VAISSELLE POUR COMPTOIR OU ARMOIRE

Le lave-vaisselle doit être fixé au comptoir ou sur les côtés du meuble. Lorsque le dessous du comptoir est en bois, utilisez la **Méthode 1 (montage sur le comptoir)**

Utilisez la **Méthode 2 (montage latéral)** lorsque le dessous du comptoir est fait d'un matériau, comme le granit, qui n'accepte pas les vis à bois.

### ÉTAPE 15 LAVE-VAISSELLE POUR COMPTOIR OU ARMOIRE

**IMPORTANT** - Évitez d'endommager la porte et les panneaux de commande.

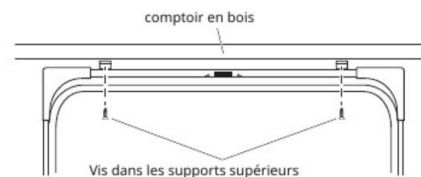
Le lave-vaisselle doit être positionné de manière à ce que les panneaux avant et de commande n'entrent pas en contact avec les armoires adjacentes ou le plan de travail. Les vis de montage doivent être placées droites et affleurantes.

Les têtes de vis saillantes peuvent égratigner le panneau de porte ou le panneau de commande et nuire au fonctionnement de la porte.

#### Méthode 1

**Fixez le lave-vaisselle sous le comptoir en bois.**

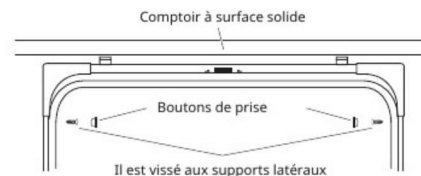
- Fixez le lave-vaisselle sous le comptoir à l'aide des deux vis cruciformes. Voir la figure. Assurez-vous que les vis sont installées droites et affleurantes pour éviter d'endommager le papier.



#### Méthode 2

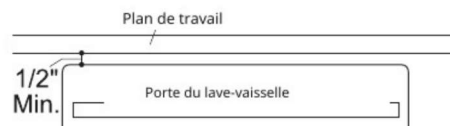
**Fixez le lave-vaisselle sur les côtés de l'armoire.**

- Enlevez les bouchons de la baignoire. Ne les jetez pas.
- Fixez le lave-vaisselle aux armoires adjacentes à l'aide des 2 vis cruciformes fournies. Voir la figure. Assurez-vous que les vis sont installées droites et affleurantes pour éviter d'endommager le panneau. Ne pas visser dans le cadre avant de l'armoire.
- Réinstaller les boutons de la prise.



- Vérifiez que le lave-vaisselle est d'équerre et de niveau en haut et en bas de l'ouverture du meuble. Aucune torsion ou déformation de la baignoire ou de la porte après le montage sur les armoires ou le comptoir. Ajustez si nécessaire.
- Vérifiez que tous les pieds de nivellement sont en contact avec le sol pour empêcher le lave-vaisselle de bouger et assurer le bon fonctionnement de la porte et du loquet.

#### Les deux méthodes



- Lorsque vous avez terminé cette étape, fermez la porte et vérifiez que l'espace entre le comptoir et le haut de la porte est d'au moins 1/2".

## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 16 LISTE DE CONTRÔLE PRÉ-TEST

Consultez cette liste après avoir installé votre produit pour éviter des frais pour un appel de service qui n'est pas couvert par votre garantie.

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
  - Ouvrez la porte et enlevez tous les emballages en mousse et en papier.
  - Repérez le manuel d'utilisation.
  - Lisez le manuel d'utilisation pour les instructions d'utilisation.
  - Vérifiez l'ouverture et la fermeture de la porte. Si la porte ne s'ouvre pas et ne se ferme pas librement, vérifiez que les ressorts sont bien réglés. Si la porte tombe ou se ferme lorsqu'elle est relâchée, ajustez la tension du ressort. Voir l'étape 1.
  - Assurez-vous que le câblage est bien fixé sous le lave-vaisselle et qu'il n'est pas pincé ou ne touche pas les ressorts de la porte ou d'autres composants. Voir l'étape 13.
  - Vérifiez l'alignement de la porte avec l'armoire. Si la porte touche le meuble, remplacez le lave-vaisselle. Voir l'étape 11.
  - Vérifiez que le ressort de la porte n'entre pas en contact avec la conduite d'eau, le tuyau de remplissage, le câblage ou d'autres composants. Voir les étapes 10 et 11.
  - Assurez-vous que les conduites d'alimentation et de vidange d'eau ne sont pas pliées ou en contact avec d'autres composants. Le contact avec le moteur ou le châssis du lave-vaisselle peut faire du bruit. Voir les étapes 10 et 11.
  - Ouvrez le robinet d'eau chaude de l'évier et vérifiez la température de l'eau. La température de l'eau entrante doit se situer entre 120°F et 140°F. Une température minimale de 120 °F est requise pour une performance de lavage optimale.
  - Ajoutez 2/4 d'eau au fond du lave-vaisselle pour lubrifier le joint de la pompe.
  - Ouvrez l'arrivée d'eau. Vérifiez les fuites. Ajustez les connexions si nécessaire.
  - Retirez le film protecteur s'il est présent sur le panneau de commande et la porte.
  - Évitez les frais d'intervention en vous assurant qu'il y a un espace d'air ou un tuyau de vidange acheminé par le conduit requis.
- Hauteur minimale de 32". Voir l'étape 8

### ÉTAPE 17 VÉRIFIEZ CE QUI SUIV

- L'unité est carrée et de niveau en haut et en bas de la hauteur de l'armoire, sans torsion ni déformation de la baignoire ou de la porte.
- Les 4 pieds du lave-vaisselle sont fermement en contact avec le sol.
- Le tuyau de vidange n'est pas coincé entre l'appareil et les armoires ou les murs adjacents.

### ÉTAPE 18 TEST DE LAVAGE HUMIDE AU LAVE-VAISSELLE

- Allumez l'alimentation électrique ou branchez le cordon dans la prise, si équipée.
- Sélectionnez un cycle à exécuter et appuyez sur le bouton Démarrer.

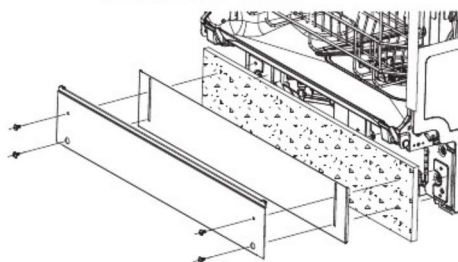
### ÉTAPE 18 TEST DU LAVE-VAISSELLE HUMIDE

- Fermez la porte du lave-vaisselle. Ça devrait commencer à marcher.
- Assurez-vous que l'eau entre dans le lave-vaisselle. Si cela ne fonctionne pas, veuillez confirmer que l'alimentation en eau et en électricité est ouverte.
- Vérifiez s'il y a des fuites sous le lave-vaisselle. Si vous en trouvez un, coupez le courant au disjoncteur, puis resserrez les raccords d'eau. Rétablissez l'alimentation électrique après avoir corrigé la fuite.

**REMARQUE :** De l'eau peut éclabousser l'entonnoir de remplissage, situé sur le côté droit de la baignoire, lors de la première utilisation après l'installation. Les éclaboussures sont plus susceptibles de se produire s'il y a de l'air dans la conduite d'alimentation en eau en raison d'une nouvelle construction ou si la vanne a été fermée pendant une période prolongée.

- Vérifiez s'il y a des fuites autour de la porte. Une fuite peut être causée par le frottement de la porte ou par son impact sur les armoires adjacentes. Changez la position du lave-vaisselle si nécessaire. Voir l'étape 11.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle. Appuyez sur la touche Démarrer et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant à côté s'éteigne pour annuler le cycle. Ferme la porte. L'unité commencera à se vider. Vérifiez les conduites de vidange. Si vous trouvez des fuites, coupez le courant au disjoncteur et corrigez la plomberie si nécessaire. Éteignez l'appareil après les corrections. Voir les étapes 7 et 8.
- Ouvrez la porte de l'appareil et assurez-vous que toute l'eau est évacuée. Sinon, assurez-vous que le bouchon de vidange a été enlevé et/ou que l'entrefer n'est pas obstrué. Vérifiez aussi le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas plié en dessous ou derrière. Voir l'étape 8.
- Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrer et lancez l'appareil dans un autre cycle. Vérifiez les fuites et corrigez-les.
- Répétez ces étapes si nécessaire.

### ÉTAPE 19 INSTALLER LA PLINTHE ET PIÈCE ISOLANTE



- Localisez le bloc d'isolation acoustique à l'intérieur de l'unité. Si nécessaire, coupez l'excédent de feutre.
- Placez le panneau isolant et la pièce de base intérieure (avec fentes) contre la base de l'unité. Les fentes de la plinthe intérieure doivent être alignées.

Conseil : Réduisez le liquide produit sous l'appareil. Assurez-vous que la plinthe repose sur le sol.

- Placez une plus grande plinthe sur les parties intérieures et installez 4 vis de plinthe.
- Utilisez à la fois des plinthes et des panneaux isolants pour toutes les hauteurs d'installation.

## Installation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 20 INSTALLER LES CLIPS DE JET DE BOUTEILLE

Localisez les clips Bottle Jets sur le sac de l'utilisateur.

Installez un clip sur la tige en faisant glisser la partie extérieure du clip sur la buse et en l'appuyant jusqu'à la base.

